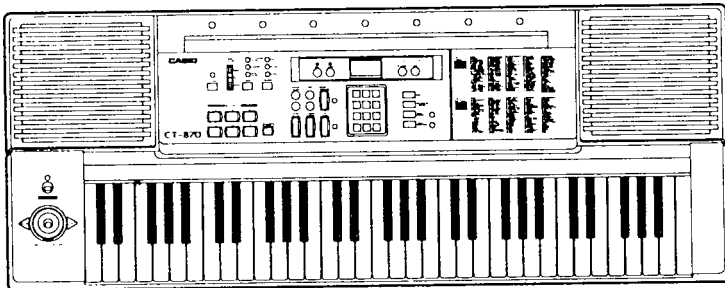


СТ-870

ЭЛЕКТРОННЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



CASIO.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ...

В счастливую семью владельцев электронных музыкальных инструментов фирмы "CASIO". Для того, чтобы полностью освоить все возможности и функции вашего инструмента "СТ-870", тщательно изучите это руководство и держите его под рукой в качестве справочного пособия.

Внимание!

Следует немедленно заменить батареи или воспользоваться адаптером переменного тока, если будут наблюдаться следующие симптомы:

- Слабое свечение индикатора питания
- Необычно низкая громкость звучания динамика или наушников
- Искажение выходного звукового сигнала
- Неожиданное звучание совершенно других тонов
- Необычное исполнение моделей ритма и демонстрационных мелодий
- Звучание выходного сигнала даже после освобождения вами всех кнопок
- Внезапное прерывание звука при исполнении с высокой громкостью
- Неожиданные сбои питания при исполнении с высокой громкостью

Пожалуйста, сохраните всю информацию для ее последующего использования.

Основные возможности и функции

■ Возможность широкого выбора из 100 тонов (функция "100 ТОНОВ")

- Этот музыкальный инструмент дает вам возможность наслаждаться звучанием одной единственной клавиатуры, которая может издавать 100 типов различных звуков, в том числе звуки клавишных и струнных инструментов, а также синтезированные звуки.

■ Наличие эффектов искусственного эха (функция "ИСКУССТВЕННОЕ ЭХО") (три типа для каждого тона)

- Использование эффектов искусственного эха усиливает глубину вашего исполнения и создает эффект присутствия.

■ Возможность исполнения двух тонов в комбинации друг с другом (функция "НАЛОЖЕНИЕ" и "РАЗДЕЛЕНИЕ")

- Имеется возможность наложения двух тонов друг на друга ("НАЛОЖЕНИЕ") и разделения всей клавиатуры на два тона ("РАЗДЕЛЕНИЕ").

■ Возможность выбора любого из 100 встроенных ритмов (функция "100 РИТМОВ")

- Вы можете исполнять ваши любимые произведения, используя любой из 100 имеющихся ритмов.

■ Возможность воспроизведения демонстрационной мелодии

- Музыкальный инструмент "СТ-870" содержит в памяти оригинальную композицию. Она может использоваться в качестве модели при исполнении ваших собственных песен на клавиатуре этого инструмента.

■ Возможность получать удовольствие от игры целого ансамбля в вашем исполнении (функция "АВТО-АККОМПАНЕМЕНТ")

- Простой выбор аккорда дает вам возможность дополнить ваше исполнение авто-аккомпанементом, состоящим из ритмов, басов и аккордов. Функции "Вступление", "Вставка" и "Концовка" могут использоваться в сочетании с авто-аккомпанементом. Кроме того, функция исполнения аккордов полного диапазона является наиболее совершенной при исполнении вашего собственного аккомпанемента.

■ Песенная память

- Вы можете вносить в память вашего музыкального инструмента записи объемом примерно до 1200 нот и впоследствии воспроизводить их.

■ Регистрационная память

- Вы можете вносить в память этого музыкального инструмента нужные вам установки (до шести наборов) и впоследствии при необходимости мгновенно вызывать их.

■ Зависимость громкости звучания от степени нажатия исполнителем клавиш (функция "ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ КЛАВИШ")

- Эта функция значительно повышает уровень выразительности вашего исполнения.

- **Возможность смещения звучания нот без изменения партитуры (функция "ТРАНСПОНИРОВКА")**
 - Высота звука, издаваемого музыкальным инструментом "СТ-870", может быть повышена или понижена на полутон.
- **Оснащение входным ("IN") и выходным ("OUT") гнездом системы "MIDI" [Цифровой Интерфейс Музыкальных Инструментов]**
 - Возможности музыкального инструмента "СТ-870" могут быть расширены путем подключения к нему других приборов системы "MIDI" [Цифровой Интерфейс Музыкальных Инструментов]. Например, при объединении с секвенсором системы "MIDI" этот музыкальный инструмент с помощью одной клавиатуры может исполнять сразу несколько партий.
- **Наличие музыкального контроллера**
 - Этот регулятор дает вам возможность во время игры на этом музыкальном инструменте управлять в реальном масштабе времени такими параметрами, как высота звука, время портаменто, громкость и модуляция. Вы можете как подключать эффект портаменто, так и отключать его.

Меры предосторожности

Символы

В руководстве по эксплуатации этого музыкального инструмента и на самом инструменте встречаются различные символы, имеющие целью использование этого товара надлежащим и безопасным образом, а также предотвращение получения пользователем и другими лицами травм, равно как и недопущение повреждения их собственности. Эти символы и описания их значения представлены ниже.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ сопровождается описанием тех вопросов, которые могут нести в себе риск получения серьезной травмы или угрозы для жизни, если вопреки символу эксплуатация этого музыкального инструмента будет вестись неправильно.




ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


Этот символ сопровождается описанием тех вопросов, которые могут нести в себе риск получения серьезной травмы или механического повреждения, если вопреки символу эксплуатация этого музыкального инструмента будет вестись неправильно.

Примеры символов




Этот символ в виде треугольника () означает, что пользователь должен быть осторожным. (Приведенный слева пример предупреждает об опасности поражения электрическим током.)



Этот символ в виде кружка, перечеркнутого линией () означает, что указанное действие не должно выполняться. Операция, изображение которой расположено в пределах этого символа или рядом с ним, является строго запрещенной. (Приведенный слева пример указывает на то, что разборка инструмента запрещена.)



Этот символ черного кружка () означает, что указанное действие должно быть выполнено. Операция, изображение которой расположено в пределах этого символа, является особенно рекомендованной к исполнению. (Приведенный слева пример указывает на то, что электрическая вилка должна быть вынута из розетки.)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пожалуйста, примите во внимание предупреждения в отношении обращения с адаптером переменного тока.

- Не следует пользоваться напряжением, которое отличается от указанного в спецификации. Использование напряжения, отличающегося от рекомендованного, может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- В случае повреждения шнура питания (например, при разрыве провода, повреждении изоляции и т.п.), пожалуйста приобретите новый адаптер переменного тока. Использование поврежденного шнура питания может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- Будьте осторожны, чтобы не обрезать шнур питания, а также не повредить его каким-либо иным образом. Кроме того, не следует устанавливать на него тяжелые предметы и подвергать его действию избыточного тепла. Повреждение шнура питания может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- Не пытайтесь придать шнуру питания какую-либо форму, не следует подвергать его избыточному сгибанию, вытягиванию или перекручиванию. Это может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- Используйте для этого музыкального инструмента только тот адаптер, который указан в спецификации. Использование адаптера, отличающегося от рекомендованного, может привести к поражению электрическим током, сбоем в работе или вызвать пожар.



Не следует устанавливать этот музыкальный инструмент, его принадлежности и отдельно продаваемую стойку к нему в неустойчивых местах.

- Не следует устанавливать этот музыкальный инструмент на неустойчивые поверхности, например такие, как ненадежно стоящие стойки или наклонные плоскости. Это может привести к переворачиванию или падению музыкального инструмента, а также нанести травму пользователю.

Не следует устанавливать на этот музыкальный инструмент емкости с водой или с какой-либо иной жидкостью.

● Не следует располагать описанные ниже объекты на этом музыкальном инструменте. Размещение этих объектов на музыкальном инструменте может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар в случае попадания их внутрь музыкального инструмента в результате проливания или рассыпания.



- Емкости, наполненные водой или любыми другими жидкостями (в том числе вазы, комнатные растения, чашки, косметические или лекарственные средства)
- Небольшие металлические предметы (в том числе шпильки для волос, швейные иглы или монеты)
- Горючие предметы.

В случае попадания инородного предмета внутрь этого музыкального инструмента, примите пожалуйста следующие меры:

1. Переведите выключатель питания вашего музыкального инструмента в отключенное положение.
2. Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки.
3. Если в вашем музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть.
- Соблюдайте осторожность при удалении батарей, поскольку они могут быть горячими и из них может вытекать находящаяся в них жидкость.
4. Обратитесь за помощью к тому дилеру, у которого вы купили этот музыкальный инструмент, либо к уполномоченному поставщику фирмы "CASIO".



Не следует разбирать или модифицировать этот музыкальный инструмент.

● Не пытайтесь разбирать или модифицировать этот музыкальный инструмент, его принадлежности и отдельно продаваемые товары к нему. Это может вызвать сбой в работе, либо привести к пожару или поражению электрическим током. Для выполнения проверки, настройки или ремонта внутренних компонентов музыкального инструмента вам следует обратиться к ближайшему дилеру.



Не следует пользоваться этим музыкальным инструментом, если он неисправен или работает необычным образом.

● Не пользуйтесь этим музыкальным инструментом, если во время его работы наблюдается что-либо необычное, например появление дыма или непривычного запаха. Не следует пользоваться музыкальным инструментом также в том случае, если наблюдаются признаки его неисправности, например такие, как отсутствие питания при включении, либо отсутствие звука при нажатии клавиш. Использование музыкального инструмента в таком состоянии может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар. В этих случаях необходимо срочно принять описанные ниже меры. Никогда не следует пытаться самостоятельно отремонтировать музыкальный инструмент, поскольку это крайне опасно.



1. Переведите выключатель питания вашего музыкального инструмента в отключенное положение.
2. Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки.
3. Если в вашем музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть.
- Соблюдайте осторожность при удалении батарей, поскольку они могут быть горячими и из них может вытекать находящаяся в них жидкость.
4. Обратитесь за помощью к тому дилеру, у которого вы купили этот музыкальный инструмент, либо к уполномоченному поставщику фирмы "CASIO".



В случае падения этого музыкального инструмента:

● Если этот музыкальный инструмент упал или получил какие-либо повреждения, то примите описанные ниже меры. Продолжение использования музыкального инструмента может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.



1. Переведите выключатель питания вашего музыкального инструмента в отключенное положение.
2. Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки.
3. Если в вашем музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть.
- Соблюдайте осторожность при удалении батарей, поскольку они могут быть горячими и из них может вытекать находящаяся в них жидкость.
4. Обратитесь за помощью к тому дилеру, у которого вы купили этот музыкальный инструмент, либо к уполномоченному поставщику фирмы "CASIO".



Будьте осторожны с пакетами, если рядом находятся дети.

● Не следует надевать на голову пакеты из-под музыкального инструмента, его принадлежностей или отдельно продаваемых товаров. Это несет в себе опасность душения. Нужно быть особенно осторожными тем, у кого дома есть маленькие дети.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Адаптер переменного тока

- Следите за тем, чтобы шнур питания не находился в непосредственной близости от обогревателей или других нагревательных приборов. Это может привести к расплавлению изоляции шнура, что несет в себе опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
- При отсоединении адаптера переменного тока от электрической розетки, всегда следует брать его непосредственно за сам адаптер, а не за шнур. Отсоединение адаптера путем вытягивания его за шнур может привести к повреждению или разрыву шнура, что несет в себе опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
- При подключении адаптера переменного тока не следует брать за него влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Если этот музыкальный инструмент не будет использоваться в течение длительного времени, например по причине вашего отъезда, то вам в целях безопасности следует обязательно отсоединить адаптер переменного тока от электрической розетки.
- После того, как вы закончите пользоваться этим музыкальным инструментом, следует перевести в отключенное положение выключатель питания музыкального инструмента и отсоединить адаптер переменного тока от электрической розетки.



Батареи

- Неправильное использование батарей может привести к их разрушению и протечке. Это несет в себе опасность получения травмы, вывода музыкального инструмента из строя, а также разрушения окраски поверхности мебели и других частей инструмента из-за попадания на них жидкости из батарей. Проследите за выполнением следующих пунктов:
 - Устанавливайте батареи надлежащим образом так, чтобы их полярность (+/-) соответствовала полярности, указанной на этом музыкальном инструменте.
 - Если этот музыкальный инструмент не будет использоваться в течение длительного времени, например по причине вашего отъезда, то вам в целях безопасности следует обязательно вынуть батареи, чтобы предотвратить протечку жидкости из них.
 - Не следует использовать вместе батареи разных типов.
 - Не используйте вместе старые и новые батареи.
 - Не следует подвергать батареи непосредственному нагреву, допускать их прямую разрядку и пытаться разобрать их на части.
 - Безотлагательно осуществляйте замену разряженных батарей.
 - Никогда не пытайтесь перезарядить батареи.

Транспортировка

- В случае необходимости перемещения этого музыкального инструмента на другое место, всегда сначала следует убедиться в том, что адаптер переменного тока отсоединен от электрической розетки, а все остальные внешние соединения отключены от музыкального инструмента. Только после этого транспортировка музыкального инструмента может быть осуществлена. Пренебрежение описанными выше мерами безопасности может привести к повреждению шнура питания, что несет в себе опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.



Уход

- Если вы собираетесь протирать этот музыкальный инструмент, то сначала вам в целях безопасности следует убедиться в том, что адаптер переменного тока отсоединен от электрической розетки. Кроме того, если в этом музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть.



Место установки

- Не следует устанавливать этот музыкальный инструмент в местах с высокой влажностью или большим скоплением пыли. Это может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- Не следует устанавливать этот музыкальный инструмент в местах с масляными испарениями или водяным паром, например в кухонных помещениях или рядом с увлажнителем воздуха. Это может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.



Не устанавливайте этот музыкальный инструмент на лакированную мебель.

- Силиконовое резиновое основание музыкального инструмента может испачкать или поцарапать лакированную поверхность. Подкладывайте под этот инструмент войлочные подушечки, а лучше всего используйте стойку, разработанную фирмой “CASIO” для этого музыкального инструмента.

Не следует садиться на этот музыкальный инструмент или на его стойку.

- Не залезайте на этот музыкальный инструмент или на его стойку. Это может привести к переворачиванию музыкального инструмента и его падению, что несет в себе опасность получения травм и повреждений. Нужно быть особенно осторожными тем, у кого дома есть маленькие дети.

Не следует ставить на этот музыкальный инструмент тяжелые предметы.

- Не ставьте на этот музыкальный инструмент тяжелые предметы. Это может привести к переворачиванию музыкального инструмента и его падению, что несет в себе опасность получения травм и повреждений.

Отдельно продаваемая стойка

- Аккуратно соберите стойку, используя содержащиеся на ней инструкции по сборке. После завершения сборки, надлежащим образом установите на нее этот музыкальный инструмент и пользуйтесь им по назначению. Если вы в соответствующих местах не затяните надежно болты или, если музыкальный инструмент будет установлен не на своем месте, то либо стойка может перевернуться, либо сам музыкальный инструмент может упасть со стойки, что несет в себе опасность получения травм и повреждений.

Громкость

- Если этот музыкальный инструмент используется вами отдельно, либо в сочетании с наушниками, усилителем или динамиками, то их звучание выше определенного уровня громкости может привести к потере слуха. Не следует на длительное время задавать высокие уровни громкости. Если вы обнаружите ослабление слуха или почувствуете звон в ушах, то пожалуйста, проконсультируйтесь со специалистом.

Пожалуйста, используйте только те принадлежности и товары к этому музыкальному инструменту, которые рекомендованы фирмой “CASIO”.

Уход за вашим клавишным инструментом

Выполняйте приведенные в этом разделе указания и ваш клавишный инструмент в течение многих лет безотказно будет доставлять вам истинное музыкальное наслаждение.

- **Избегайте нагрева, влажности и прямого солнечного света.**

Не следует держать этот музыкальный инструмент рядом с обогревателем или другим источником тепла. Кроме того, не держите музыкальный инструмент в жаркие дни в автомобиле.

- **Избегайте мест, подверженных воздействию предельных температур и высокой влажности.**

Держите этот музыкальный инструмент подальше от обогревателей и воздушных кондиционеров.

- **Сильный удар или вибрация могут создать проблемы.**

Не следует оставлять этот музыкальный инструмент в местах, подверженных сильной вибрации.

- **Обязательно отключите питание этого музыкального инструмента, если вы им не пользуетесь.**

Кроме того, если предполагается, что этим музыкальным инструментом не будут пользоваться в течение длительного времени, то вам следует вынуть из него батареи.

- **Убедитесь в том, что вы используете именно тот адаптер, который рекомендован фирмой “CASIO”.**

Использование адаптера другого типа может привести к повреждению либо адаптера, либо самого музыкального инструмента, что повлечет за собой отмену гарантии.

- **Избегайте использования этого музыкального инструмента рядом с телевизором, радиоприемником и т.п.**

Цифровая электрическая схема этого музыкального инструмента может оказывать воздействие на другие электронные приборы, например такие, как телевизор, радиоприемник и т.п.

- **Держите ваш музыкальный инструмент подальше от жидкостей, пыли и т.п.**

Не допускайте попадания воды на музыкальный инструмент и попадания инородных материалов между клавишей. Будьте особенно осторожны с металлическими предметами, например с такими, как шпильки для волос, швейные иглы, монеты и т.п.

- **Никогда не используйте для очистки лак, растворитель и подобные им реагенты.**

Протирайте поверхность вашего музыкального инструмента куском мягкой ткани, смоченным в слабом водном растворе нейтрального моющего средства. Смочите кусок ткани в растворе и отожмите его от избытка воды.

- **Никогда не пытайтесь отремонтировать или модифицировать ни одну из частей вашего музыкального инструмента.**

Любая попытка ремонта или модификации вашего музыкального инструмента может создать проблемы с его работой.

Содержание

Меры предосторожности	5
Уход за вашим клавишным инструментом	9
Содержание	10
Общий вид и управление	12
Краткое руководство	14
Как включить и выключить питание	14
Как изменить тон	14
Как исполнить демонстрационную мелодию	14
Как задать и исполнить ритм	14
Использование авто–аккомпанеента	15
Регулировка громкости аккомпанеента	16
Использование музыкального контроллера	16
Использование функции регистрации	17
Часть 1 Подготовка музыкального инструмента к использованию	18
Источники питания	18
Как отменить функцию автоматического отключения питания	20
Часть 2 Основные операции	21
Как включать и выключать питание	21
Как изменить тон	21
Использование эффектов искусственного эха	23
Исполнение демонстрационной мелодии	24
Регулировка громкости аккомпанеента	24
Исполнение ритмов	25
Использование авто–аккомпанеента	26
Смена ритма	33
Дополнение ритма вступлением и концовкой	34

Часть 3 Операции для опытных пользователей 35

Использование музыкального контроллера	35
Коррекция высоты звука	35
Портаменто	36
Модуляция	39
Громкость	39
Функция чувствительности клавиш	42
Как транспонировать клавиатуру этого музыкального инструмента	42
Как выполнить настройку клавиатуры этого музыкального инструмента	43
Использование функции разделения клавиатуры	44
Использование функции наложения тонов	45
Одновременное использование функции разделения клавиатуры и функции	47
Использование функции регистрации	49
Как записать песенную мелодию (функция памяти)	50
Запись	50
Воспроизведение	52
Записи и их содержание	52

Часть 4 Цифровой интерфейс музыкальных инструментов (система “MIDI”) 54

Что такое система “MIDI”?	54
Какие возможности предоставляет режим “MIDI”	54
Гнезда системы “MIDI”	55
Что такое канал системы “MIDI” ?	56
Установки режима связи с внешними устройствами	58
Установка диапазона значений коррекции высоты звука	59

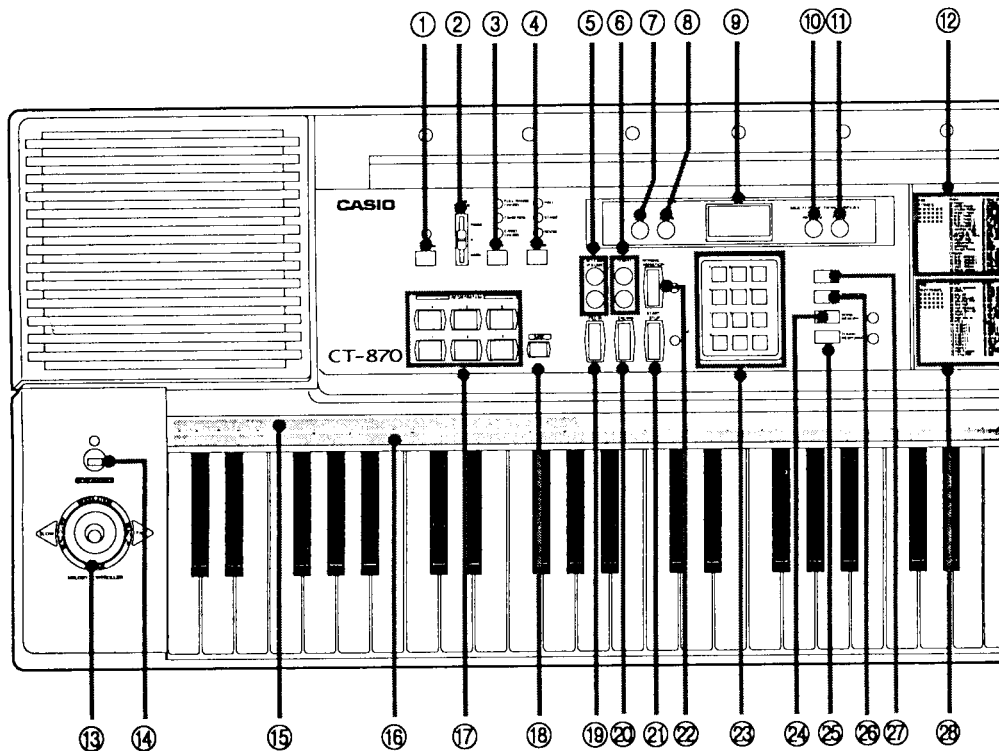
Часть 5 Техническая информация 60

Устранение неполадок	60
Технические характеристики	61

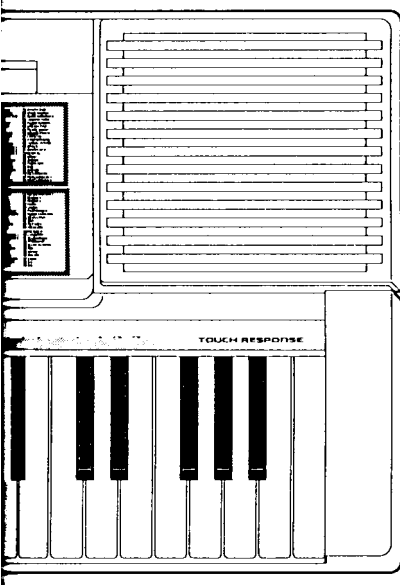
Часть 6 Приложение 63

Нотные таблицы	63
Диапазон звучания музыкального инструмента	64
Справочные данные системы “MIDI”	65
Таблицы исполняемых пальцами аккордов	67

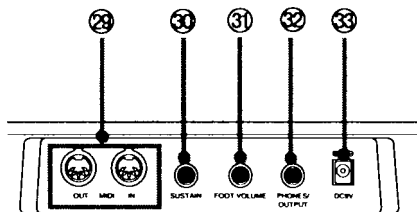
Общий вид и управление



- | | |
|--|---|
| (1) Кнопка "POWER" [Питание] | (18) Кнопка "SAVE" [Сохранение] |
| (2) Скользящий регулятор "MAIN VOLUME" [Общая громкость звука] | (19) Кнопка "INTRO/FILL-IN" [Вступление / Вставка] |
| (3) Кнопка "MODE" [Режим] | (20) Кнопка "SYNCHRO/ENDING" [Синхронизация / Концовка] |
| (4) Кнопка "REVERB" [Искусственное эхо] | (21) Кнопка "START/STOP" [Запуск / Остановка] |
| (5) Кнопки "ACCOMP VOLUME" [Громкость аккомпанемента] | (22) Кнопка "NORMAL/VARIATION" [Обычное исполнение / Вариация] |
| (6) Кнопки "TEMPO" [Темп] | (23) Цифровая панель |
| (7) Кнопка "SPLIT" [Разделение] | (24) Кнопка "SONG MEMORY" [Песенная память] |
| (8) Кнопка "LAYER" [Наложение] | (25) Кнопка "TOUCH RESPONSE" [Чувствительность клавиш] |
| (9) Дисплей | (26) Кнопка "TRANSPOSE/TUNE/MIDI" [Транспонировка / Настройка / Система "MIDI"] |
| (10) Кнопка "RHYTHM" [Ритм] | (27) Кнопка "DEMO" [Демонстрационная мелодия] |
| (11) Кнопка "TONE" [Тон] | (28) Перечень "100 RHYTHMS" [100 Ритмов] |
| (12) Перечень "100 TONES" [100 Тонов] | |
| (13) Музыкальный контроллер | |
| (14) Кнопка "PORTAMENTO" [Портаменто] | |
| (15) Наименования аккордов | |
| (16) Перечень ударных инструментов | |
| (17) Кнопки "REGISTRATION" [Регистрация установок] (6 наборов) | |



(Задняя панель)



Примечание

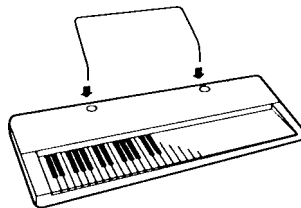
- Вы можете обнаружить линии на облицовочной поверхности корпуса этого музыкального инструмента. Эти линии являются результатом формовочного процесса, используемого для формирования пластмассового корпуса. Они не являются трещинами или щелями в пластмассе и не должны вызывать у вас беспокойства.

(Задняя панель)

- (29) Гнезда "MIDI" [Цифровой Интерфейс Музыкальных Инструментов] ("IN" [Вход] и "OUT" [Выход])**
Служат для подключения других инструментов и приборов системы "MIDI".
- (30) Гнездо "SUSTAIN" [Непрерывное звучание]**
Служит для подключения не входящей в комплект педали, обеспечивающей непрерывность звучания (SP-2/SP-10).
- (31) Гнездо ножной регулировки громкости**
Служит для подключения входящей в комплект ножной педали регулировки громкости.
- (32) Гнездо "PHONES/OUTPUT" [Наушники / Выходной сигнал]**
Служит для подключения имеющихся в продаже наушников. Выходной сигнал, идущий от динамиков, автоматически отключается при подключении наушников.
- (33) Гнездо "DC 9V" [Постоянный ток 9 В]**
Служит для подключения не входящего в комплект адаптера переменного тока "AD-5".

* Установка подставки для партитуры

Вставьте оба конца входящей в комплект подставки для нот, в два отверстия, расположенные на верхней поверхности музыкального инструмента "CT-870".



Краткое руководство

В этом разделе инструкции содержится краткое описание того, как следует управлять этим музыкальным инструментом. Он предназначен для опытных пользователей, поэтому сначала вам следует внимательно прочитать все остальные разделы этой инструкции перед тем, как вы действительно приступите к использованию этого музыкального инструмента.

- Перед тем, как приступить к работе, пожалуйста, выполните все необходимые подготовительные процедуры в соответствии с разделом “Источники питания” (стр.18).

■ Как включить и выключить питание (стр.21)



Нажмите кнопку “POWER” [Питание], чтобы включить или выключить питание.

■ Как изменить тон (стр.21)



1. Нажмите кнопку “TONE” [Тон].



2. Используйте цифровую панель для ввода 2-значного числа, соответствующего номеру нужного вам тона.

■ Как исполнить демонстрационную мелодию (стр.24)



Нажмите кнопку “DEMO” [Демонстрационная мелодия], чтобы запустить или прервать исполнение демонстрационной мелодии.

■ Как задать и исполнить ритм (стр.25)



1. Нажмите кнопку “RHYTHM” [Ритм].



2. Используйте цифровую панель для ввода 2-значного номера того ритма, который вы хотите исполнить.



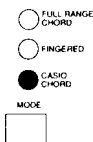
3. Нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка], чтобы запустить исполнение ритма.



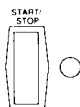
4. Для того, чтобы прервать исполнение ритма, нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка] еще раз.

■ Использование авто-аккомпанемента (стр.26)

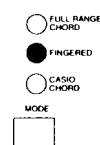
Как исполнить авто-аккомпанемент “Системы аккордов CASIO”



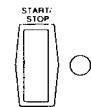
1. Используйте кнопку “MODE” [Режим] для того, чтобы задать режим “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO].
2. Выберите авто-ритм.
3. Запустите исполнение ритма.
4. Нажмите от одной до четырех клавиш на клавиатуре аккомпанемента (нижние 1,5 октавы, смотрите стр.26) и исполнение соответствующего аккомпанемента начнется автоматически.
5. Продолжайте нажимать различные клавиши на клавиатуре аккомпанемента.
6. Для того, чтобы прервать исполнение авто-аккомпанемента, нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка] еще раз.



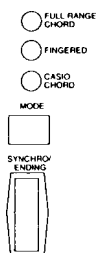
Как исполнить авто-аккомпанемент посредством игры пальцами



1. Используйте кнопку “MODE” [Режим] для того, чтобы задать режим “FINGERED” [Игра пальцами].
2. Выберите авто-ритм.
3. Запустите исполнение ритма.
4. Сыграйте аккорд на клавиатуре аккомпанемента (нижние 1,5 октавы), чтобы запустить исполнение авто-аккомпанемента.
5. Продолжайте нажимать различные клавиши на клавиатуре аккомпанемента.
6. Для того, чтобы прервать исполнение авто-аккомпанемента, нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка] еще раз.



Как запустить аккомпанемент посредством синхронного старта



1. Используйте кнопку “MODE” [Режим] для того, чтобы задать один из режимов “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO], “FINGERED” [Игра пальцами], или “FULL RANGE CHORD” [Аккорды полного диапазона].
2. Выберите ритм.
3. Нажмите кнопку “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка]
4. Сыграйте аккорд на клавиатуре аккомпанемента.
5. Для того, чтобы прервать исполнение модели аккомпанемента, нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка] еще раз.

■ Регулировка громкости аккомпанемента (стр.24)

Воспользуйтесь описанной ниже процедурой для того, чтобы задать громкость исполнения аккомпанемента. Вы можете установить любое значение громкости в диапазоне от “00” до “99”.

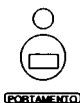
Как отрегулировать громкость аккомпанемента



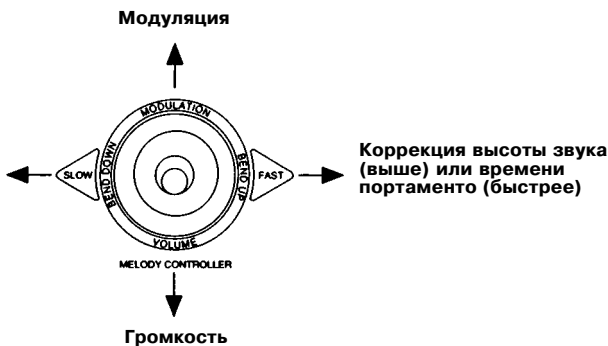
1. Кнопки “ACCOMP VOLUME” [Громкость аккомпанемента] с направленными вверх и вниз стрелками используются для регулировки громкости аккомпанемента.

■ Использование музыкального контроллера (стр.35)

На представленном ниже рисунке показано, как при помощи ручки музыкального контроллера вы можете управлять нужными вам параметрами.



Коррекция высоты звука (ниже) или времени портамента (медленнее)



Примечания

- Когда вы в первый раз после включения питания вашего клавишного инструмента переместите ручку музыкального контроллера в каком-либо направлении, то изменение соответствующего параметра достигнет своего максимального значения еще до того, как ручка управления дойдет до физического предела своего рабочего диапазона. После первых перемещений ручки регулятора максимальное изменение значения каждого параметра достигнет физического предела рабочего диапазона ручки в каждом из четырех направлений.

Светится



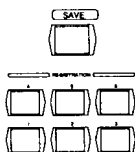
- Если индикатор над кнопкой “PORTAMENTO” [Портаменто] светится, то при перемещении ручки музыкального контроллера вправо или влево изменяется время портамента. Если этот индикатор не светится, то при перемещении ручки этого регулятора вправо или влево изменяется высота звука. Нажатие кнопки “PORTAMENTO” [Портаменто] обеспечивает подключение или отключение расположенного над ней индикатора.

■ Использование функции регистрации (стр.49)

Вы можете записать в память вашего музыкального инструмента до шести наборов установок.

Как ввести в память набор установок

1. Установите тон, ритм, наложение тонов, разделение клавиатуры, искусственное эхо, режим, а также задайте другие установки, которые вы хотите сохранить в памяти.



2. Нажмите кнопку "SAVE" [Сохранение] и держите ее в нажатом состоянии.
3. Удерживая кнопку "SAVE" [Сохранение] в нажатом состоянии, нажмите одну из кнопок "REGISTRATION" [Регистрация установок] с тем номером, который вы хотите присвоить вашему набору установок.

Как вызвать из памяти набор установок



1. Для того, чтобы вызвать из памяти нужный вам набор установок, просто нажмите одну из кнопок "REGISTRATION" [Регистрация установок], которая соответствует этому набору.

Часть 1 Подготовка музыкального инструмента к использованию

Обязательно прочитайте содержание этой части инструкции до того, как вы в первый раз приступите к использованию вашего музыкального инструмента.

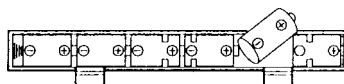
■ Источники питания

Вы можете подать питание на этот музыкальный инструмент от шести батарей типоразмера “D” или от сети стандартного переменного тока (при помощи имеющегося в свободной продаже адаптера переменного тока)

Установка батарей

Этот музыкальный инструмент может обеспечиваться питанием от шести сухих марганцевых батарей (элементов) типоразмера “D” (SUM-1/R20P, AM1/LR20). Перед тем, как устанавливать батареи, убедитесь в том, что питание музыкального инструмента отключено.

1. Откройте крышку отсека питания, расположенного на нижней поверхности музыкального инструмента.
2. Установите новые батареи, как показано на рисунке, позаботившись о том, чтобы положительный (+) и отрицательный (-) полюса каждой батареи были обращены в правильном направлении.
3. Установите крышку отсека питания обратно на свое место.
 - Средний срок службы батарей составляет около 5 часов (SUM-1/R20P).



Внимание!

Следует немедленно заменить батареи или воспользоваться адаптером переменного тока, если будут наблюдаться следующие симптомы:

- Слабое свечение индикатора питания
- Необычно низкая громкость звучания динамика или наушников
- Искажение выходного звукового сигнала
- Внезапное прерывание звука при исполнении с высокой громкостью
- Неожиданные сбои питания при исполнении с высокой громкостью
- Звучание выходного сигнала даже после того, как вы отпустили кнопку
- Неожиданное звучание совершенно других тонов
- Необычное исполнение моделей ритма и демонстрационной мелодии

Предостережения!

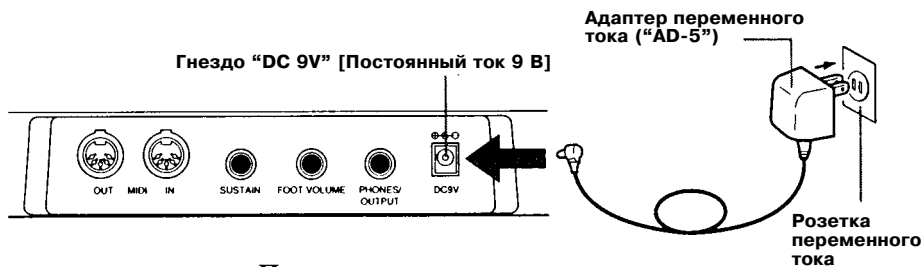
Неправильное использование батарей может привести к их разрушению и протечке, что несет в себе опасность повреждения вашего музыкального инструмента. Примите во внимание следующие меры предосторожности:

- Убедитесь в том, что положительный (+) и отрицательный (-) полюса каждой батареи обращены в правильном направлении.
- Не следует использовать вместе батареи разных типов.
- Не следует использовать вместе старые и новые батареи.
- Никогда не оставляйте разряженные батареи в отсеке питания.
- Вынимайте батареи из музыкального инструмента, если вы не предполагаете его использовать в ближайшее время.
- Никогда не пытайтесь перезарядить батареи, используемые в качестве источника питания этого музыкального инструмента.

- Не следует подвергать батареи непосредственному нагреву, допускать их прямую разрядку и пытаться разобрать их на части.
(Если батареи протекли, то сразу же проведите очистку отсека питания, обращая свое внимание на то, чтобы не допустить прямого контакта батарейной жидкости с вашей кожей.)

Питание от переменного тока

Для того, чтобы использовать электрический ток от сети, требуется адаптер переменного тока (“AD-5”, в комплект не входит). Пользуйтесь только фирменным адаптером “CASIO” с тем же значением напряжения (100, 120, 220, 230 или 240 В), которое используется в вашей сети, чтобы не допустить повреждения внутренних компонентов. Убедитесь в том, что питание на вашем музыкальном инструменте отключено еще до того, как вы начнете подключать к нему адаптер. Вставьте адаптер переменного тока в розетку переменного тока, а шнур адаптера в ваш музыкальный инструмент. Питание от батарей при этом будет автоматически отключено.



Примечание

Форма и размер штекеров вилки адаптера переменного тока и стеной розетки могут быть разными в разных странах и регионах (например, обратите внимание на приведенный слева рисунок).

Внимание!

- Работающий адаптер может стать теплым. Это является нормальным и не свидетельствует о наличии какой-либо проблемы.
- Если вы не пользуетесь вашим музыкальным инструментом, то не забудьте отключить адаптер от источника питания.
- Перед любым подключением или отключением адаптера убедитесь в том, что питание на вашем музыкальном инструменте отключено.
- Никогда не пользуйтесь источником питания, если он не соответствует источнику, рекомендованному для вашего музыкального инструмента. Это может привести к повреждению адаптера или вашего музыкального инструмента.

Функция автоматического отключения питания

Функция автоматического отключения питания автоматически отключает питание, если вы в течение примерно 6 минут не выполните ни одну из операций. Кроме того, вы можете воспользоваться описанной ниже операцией отмены функции автоматического отключения питания, задающей режим, при котором питание отключаться не будет.

Примечание

- Если питание вашего музыкального инструмента осуществляется через адаптер переменного тока, то функция автоматического отключения питания не действует.

Как отменить функцию автоматического отключения питания

Нажмите кнопку “TONE” [Тон] и, удерживая ее в нажатом состоянии, включите питание.

- Функция автоматического отключения питания будет оставаться отмененной до тех пор, пока вы не отключите питание вручную.

■ Установки и содержимое памяти

- При отключении питания вашего музыкального инструмента (путем нажатия кнопки “POWER” [Питание] или при срабатывании функции автоматического отключения питания), содержимое как песенной (стр.52), так и регистрационной памяти (стр.49) сохраняется без изменений. Все эти установки и содержащиеся в памяти данные могут вами использоваться при последующем включении питания этого музыкального инструмента.
- Описанные выше данные и установки будут оставаться в памяти отключенного музыкального инструмента до тех пор, пока на него будет подаваться питание. Это означает, что если вы удалите батареи или батареи окажутся разряженными, а вы отключите ваш инструмент от внешнего источника питания (адаптера переменного тока), то все содержащиеся в памяти данные и установки будут потеряны.

Как сохранить содержание записей

Следует убедиться в том, что электрический контакт между источником питания и музыкальным инструментом не прерывается.

- Обратите внимание на то, что описанные ниже операции следует выполнять только после того, как вы сначала отключите кнопку питания.
- Замену батарей всегда осуществляйте только в том случае, если адаптер переменного тока будет вставлен в электрическую розетку.

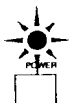
Перед тем, как отсоединять адаптер переменного тока от электрической розетки, сначала следует убедиться в том, что установленные в этом музыкальном инструменте батареи не разряжены.

Часть 2 Основные операции

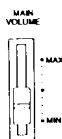
В этой части инструкции содержится основная информация, необходимая вам для использования вашего музыкального инструмента.

■ Как включать и выключать питание

1. Нажмите кнопку "POWER" [Питание], чтобы включить питание. При включении питания засветится расположенный над этой кнопкой индикатор.



2. Отрегулируйте громкость звука.



- Перед тем, как вы начнете играть на вашем музыкальном инструменте, убедитесь в том, что установлена относительно низкая громкость звука.

3. Сыграйте что-либо на клавишах вашего музыкального инструмента.
4. Для того, чтобы отключить питание, нажмите кнопку "POWER" [Питание] еще раз.



■ Как изменить тон

1. Взгляните на перечень тонов, представленный на верхней панели этого музыкального инструмента, и выберите один из них.

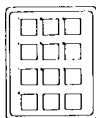
- Всего имеется 100 тонов.

2. Нажмите кнопку "TONE" [Тон].



- На экране дисплея появится номер заданного на этот момент тона.

3. Используйте цифровую панель для того, чтобы ввести 2-значное число, соответствующее номеру того тона, который вы хотите установить.

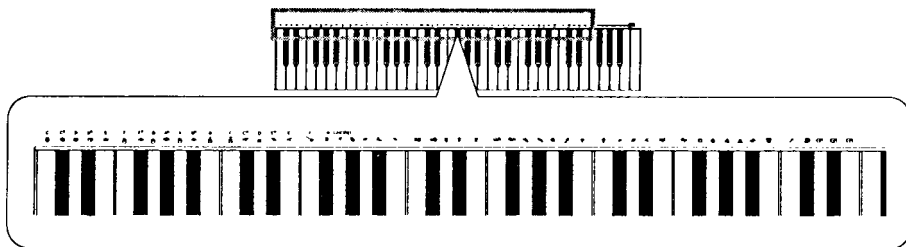


- Используйте цифровые кнопки для того, чтобы ввести 2-значный номер.
- Вы можете также использовать кнопки (+) и (-). Номер тона, выведенного на экран дисплея, увеличивается на 1 при нажатии кнопки (+) и уменьшается на 1 при нажатии кнопки (-).
- Всегда вводите только 2-значные числа.
- Вы не можете задавать числа, большие чем "99".
- Если вы обнаружите допущенную ошибку еще до того, как введете вторую цифру, то нажмите кнопку "TONE" [Тон], чтобы вернуться к номеру ранее заданного тона.

Тона разделенной клавиатуры

Установки “PERCUSSION 1-3” [Ударные инструменты 1-3] (тона N 97-99)

- Установки “PERCUSSION 1-3” [Ударные инструменты 1-3] (тона N 97-99) обеспечивают звучание 53 ударных инструментов, исполняемых при нажатии представленных ниже клавиш. Над клавишами клавиатуры имеются соответствующие обозначения звуков ударных инструментов, присвоенных этим клавишам.



	BASS DRUM [Большой барабан]		TAMBOURINE [Бубен]		LONG WHISTLE [Длинный свисток]
	SIDE STICK [Малый барабан]		SPLASH CYMBAL [Эффектные тарелки]		SHORT GUIRO [Короткий жуиро]
	ACOUSTIC SNARE [Обычный малый барабан]		COWBELL [Дорожный колокольчик]		LONG GUIRO [Длинный жуиро]
	HAND CLAP [Хлопки руками]		CRASH CYMBAL 2 [Ударные тарелки 2]		CLAVES [Ключи]
	ELECTRIC SNARE [Электрический малый барабан]		VIBRASLAP [Вибраслап]		HIGH WOOD BLOCK [Колода высоких тонов]
	LOW FLOOR TOM [Напольный там-там низких тонов]		RIDE CYMBAL 2 [Дорожные тарелки 2]		LOW WOOD BLOCK [Колода низких тонов]
	CLOSED HI-HAT [Закрытый хай-хэт]		HIGH BONGO [Бонго высоких тонов]		MUTE CUICA [Приглушенная квика]
	HIGH FLOOR TOM [Напольный там-там высоких тонов]		LOW BONGO [Бонго низких тонов]		OPEN CUICA [Открытая квика]
	PEDAL HI-HAT [Педальный хай-хэт]		MUTE HIGH CONGA [Приглушенный конга высоких тонов]		MUTE TRIANGLE [Приглушенный треугольник]
	LOW TOM [Там-там низких тонов]		OPEN HIGH CONGA [Открытый конга высоких тонов]		OPEN TRIANGLE [Открытый треугольник]
	OPEN HI-HAT [Открытый хай-хэт]		LOW CONGA [Конга низких тонов]		SHAKER [Шейкер]
	LOW-MID TOM [Там-там средних и низких тонов]		HIGH TIMBALE [Литавры высоких тонов]		BELL [Колокольчик]
	HIGH-MID TOM [Там-там средних и высоких тонов]		LOW TIMBALE [Литавры низких тонов]		STICKS [Палочки]
	CRASH CYMBAL 1 [Ударные тарелки 1]		HIGH AGOGO [Дискотека высоких тонов]		CASTANETS [Кастаньеты]
	HIGH TOM [Там-там высоких тонов]		LOW AGOGO [Дискотека низких тонов]		HIGH SCRATCH [Скрип высоких тонов]
	RIDE CYMBAL 1 [Дорожные тарелки 1]		CABASA [Кабаса]		SCRATCH [Скрип]
	CHINESE CYMBAL [Китайские тарелки]		MARACAS [Маракас]		LOW SCRATCH [Скрип низких тонов]
	RIDE BELL [Дорожный колокольчик]		SHORT WHISTLE [Короткий свисток]		

Цифровая выборка

Многие исполняемые этим музыкальным инструментом тона записаны и обработаны с помощью методики, называемой цифровой выборкой. Для обеспечения высокого уровня качества тонов, образцы выбраны из нижнего, среднего и верхнего диапазона, а затем объединены, что позволило создать удивительно близкое к оригиналу звучание. Вы можете обнаружить лишь очень небольшие различия в громкости и качестве звука некоторых тонов, если будете исполнять их в различных позициях клавиатуры. Это является неизбежным результатом множественной выборки и не свидетельствует о какой-либо неисправности вашего музыкального инструмента.

Полифония

Понятие “полифония” отражает максимальное число нот, которое вы можете исполнить одновременно. Ваш музыкальный инструмент “СТ-870” имеет 24-нотную полифонию, в которую включаются исполняемые вами ноты, а также ноты моделей ритма и авто-аккомпанемента, исполняемые непосредственно вашим музыкальным инструментом. Это означает, что если ваш музыкальный инструмент исполняет модель ритма или авто-аккомпанемента, то уменьшается количество нот (полифония), доступных для исполнения. Обратите внимание также на то, что некоторые тона имеют только 12-нотную полифонию.

■ Использование эффектов искусственного эха

Функция искусственного эха используется для придания исполняемым тонам эффекта искусственного эха, что позволяет усилить глубину вашего исполнения и создать эффект присутствия.

Типы искусственного эха

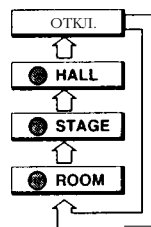
- “ROOM” [Комната]: Искусственное эхо для небольшой комнаты.
- “STAGE” [Сцена]: Искусственное эхо для средних размеров сцены.
- “HALL” [Зал]: Искусственное эхо для огромного концертного зала.
- “ОТКЛЮЧЕНИЕ” (все индикаторы отключены): Искусственное эхо не используется.

Попробуйте выполнить переключение между различными типами искусственного эха.



Тип искусственного эха изменяется при каждом нажатии кнопки в том порядке, как это показано на диаграмме справа.

При этом всегда будет светиться индикатор заданного на данный момент типа искусственного эха.



Примечание

При включении питания автоматически устанавливается режим искусственного эха “STAGE” [Сцена].

■ Исполнение демонстрационной мелодии

Этот музыкальный инструмент имеет одну встроенную демонстрационную мелодию, которую вы можете использовать для тренировки, либо просто для того, чтобы получить удовольствие от ее исполнения.

Эта демонстрационная мелодия называется “Mei Wenti” и написана композитором Эдвардом Альстромом. Время ее исполнения - 2 минуты 10 секунд.

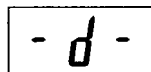
Как запустить исполнение демонстрационной мелодии

1. Включите питание и отрегулируйте уровень громкости.

2. Нажмите кнопку “DEMO” [Демонстрационная мелодия].



- Демонстрационная мелодия будет исполняться в виде замкнутого бесконечного цикла до тех пор, пока вы не отключите ее.
- Во время исполнения демонстрационной мелодии на экране дисплея появляется приведенное справа изображение.
- Во время исполнения демонстрационной мелодии вы можете играть на клавиатуре этого музыкального инструмента.



Как прервать исполнение демонстрационной мелодии

Нажмите еще раз кнопку “DEMO” [Демонстрационная мелодия] (или кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка]), чтобы прервать исполнение демонстрационной мелодии.



■ Регулировка громкости аккомпанемента

Воспользуйтесь описанной ниже процедурой для того, чтобы задать громкость исполнения ритма или аккомпанемента. Вы можете установить любое значение громкости в диапазоне от “00” до “99”.

Как отрегулировать громкость аккомпанемента

1. Кнопки “ACCOMP VOLUME” [Громкость аккомпанемента] с направленными вверх и вниз стрелками используются для регулировки громкости аккомпанемента.



- Громкость аккомпанемента может быть установлена в диапазоне значений от “00” (минимум) до “99” (максимум). При каждом нажатии кнопки “ACCOMP VOLUME” [Громкость аккомпанемента] на экране дисплея будет появляться значение текущей установки.
- При включении питания уровень громкости аккомпанемента устанавливается на значении “55”.
- При установке громкости аккомпанемента на значение “00”, звук будет полностью отсутствовать.
- Нажатие кнопки с направленной вверх или вниз стрелкой и удерживание ее в нажатом состоянии обеспечивает непрерывное изменение громкости аккомпанемента.
- Одновременное нажатие кнопок с направленными вверх и вниз стрелками обеспечивает установку значения громкости аккомпанемента на уровень “55”.
- Числовые значения могут также вводиться при помощи кнопок 0-9 (+/-) после нажатия кнопки “ACCOMP VOLUME” [Громкость аккомпанемента]. (При этом значение громкости аккомпанемента должно быть задано путем ввода двух цифр.)
- Регулировка громкости аккомпанемента осуществляется на основе уровня, заданного для общей громкости звука.

■ Исполнение ритмов

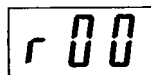
Этот музыкальный инструмент имеет набор из 100 встроенных моделей захватывающих ритмов.

Как задать и исполнить ритм

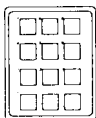
1. Убедитесь в том, что питание включено, а громкость настроена на удобный для вас уровень.
2. Взгляните на перечень ритмов, представленный на верхней панели этого музыкального инструмента, и выберите один из них.
3. Нажмите кнопку "RHYTHM" [Ритм].



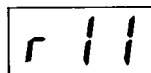
- Представленное на экране дисплея число соответствует заданному на данный момент ритму.



4. Используйте цифровую панель для того, чтобы ввести 2-значный номер нужного вам ритма. Например, чтобы задать ритм "16 BEAT 2" [16 бит 2] (N 11), введите цифры "1" и "1".

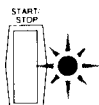


- Вы можете также использовать кнопки (+) и (-). Номер тона, выведенного на экран дисплея, увеличивается на 1 при нажатии кнопки (+) и уменьшается на 1 при нажатии кнопки (-).



- Всегда вводите только 2-значные числа.
- Вы не можете задавать числа, большие чем "99".
- Если вы обнаружите допущенную ошибку еще до того, как введете вторую цифру, то нажмите кнопку "RHYTHM" [Ритм], чтобы вернуться к номеру ранее заданного ритма.

5. Нажмите кнопку "START/STOP" [Запуск / Остановка], чтобы запустить исполнение ритма.



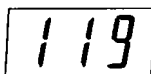
- Как только вы это сделаете, начнется исполнение заданного вами ритма. При этом расположенный рядом с кнопкой "START/STOP" [Запуск / Остановка] индикатор будет мигать при каждом ударе этого ритма.

6. Используйте кнопки "TEMPO" [Темп], чтобы настроить темп ритма.



- После того, как вы нажмете одну из кнопок "TEMPO" [Темп], на экране дисплея появится значение заданного темпа, выраженное числом ударов в минуту. Дисплей вернется в прежнее обычное состояние практически сразу же после того, как вы отпустите кнопку "TEMPO".

- В положении с представленным на экране дисплея значением темпа, каждое нажатие вами любой из кнопок "TEMPO" [Темп] обеспечивает изменение значения на один шаг в пределах диапазона от "040" до "255".



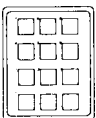
- Нажатие любой из кнопок "TEMPO" [Темп] и удерживание ее в нажатом состоянии обеспечивает изменение значения темпа с высокой скоростью.

- Для того, чтобы переустановить темп каждого ритма в стандартное состояние, нажмите обе кнопки "TEMPO" [Темп].

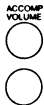
- Вы можете также использовать кнопки (+) и (-). Номер ритма, выведенного на экран дисплея, увеличивается на 1 при нажатии кнопки (+) и уменьшается на 1 при нажатии кнопки (-).

- Числовые значения могут также вводиться при помощи кнопок от "0" до "9" после нажатия кнопки "TEMPO" [Темп]. (При этом значение темпа должно быть задано путем ввода трехзначного числа.)

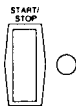
- При включении питания уровень темпа устанавливается на значении "120".



7. Используйте кнопки “ACCOMP VOLUME” [Громкость аккомпанемента] для того, чтобы отрегулировать громкость ритма.



8. Для того, чтобы прервать исполнение ритма, нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка] еще раз.



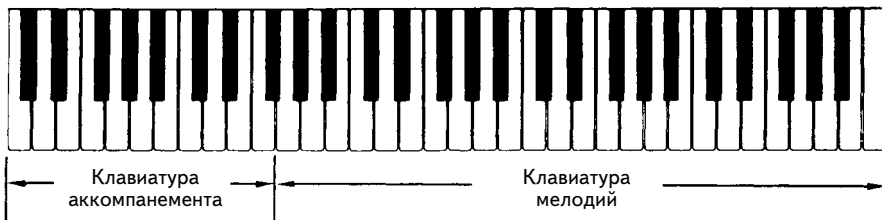
■ Использование авто-аккомпанемента

Этот музыкальный инструмент имеет 100 встроенных моделей аккомпанемента, которые позволяют дополнить ваше исполнение автоматическим полным аккомпанементом. При этом часть клавиатуры становится клавиатурой аккомпанемента, что позволяет исполнять авто-аккомпанемент. При исполнении вами аккордов на клавиатуре аккомпанемента, модели аккомпанемента будут настраиваться автоматически, чтобы соответствовать той прогрессии, которую вы играете.

Для исполнения аккордов вы можете выбрать один из двух различных методов. Режим “FINGERED” [Игра пальцами] позволяет вам исполнять аккорды обычным способом, тогда как режим “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO] предоставляет вам возможность исполнять полные аккорды одним пальцем. Обратите также внимание на то, что этот музыкальный инструмент имеет систему “FULL RANGE CHORD” [Аккорды полного диапазона] (стр.30), которая позволяет вам использовать всю клавиатуру для исполнения аккордов и мелодий.

Клавиатура аккомпанемента



Если вы посредством кнопки “MODE” [Режим] установите режим “FINGERED” [Игра пальцами] или режим “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO], то самые нижние (левые) 1,5 октавы станут клавиатурой аккомпанемента. На панели над клавишами клавиатуры аккомпанемента представлены наименования исполняемых нот. Остальная часть клавиатуры (та часть, которая не включена в клавиатуру аккомпанемента) называется клавиатурой мелодий. Пожалуйста, запомните эти названия, поскольку в дальнейшем они будут часто использоваться в этой инструкции.



(При отключении индикаторов кнопки “MODE” [Режим], полностью вся клавиатура становится клавиатурой мелодий.)

Использование “Системы аккордов CASIO”

Режим “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO] позволяет вам легко исполнять четыре основных типа аккордов. Исполнение аккордов является упрощенным, как это показано в представленной ниже таблице.

Клавиши	Тип аккорда	Пример
Нажатие одной клавиши аккомпанемента	Аккорд мажор	C (Аккорд C-Мажор) 
Нажатие двух клавиш аккомпанемента	Аккорд минор	Cm (Аккорд C-Минор) 
Нажатие трех клавиш аккомпанемента	Аккорд септима	C7 (Аккорд C-Септима) 
Нажатие четырех клавиш аккомпанемента	Аккорд минор септима	Cm7 (Аккорд C-Минор Септима) 

Примечания

- Нижняя (крайняя левая) нота, которую вы исполняете, определяет название аккорда. Например, если нижней нотой является “C”, то ваш музыкальный инструмент исполняет аккорд “C”.
- Если во время исполнения аккордов в режиме “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO] вы будете отпускать клавиши слишком быстро, то музыкальный инструмент может не успевать распознавать аккорды, которые вы пытаетесь исполнить.

Как исполнить авто-аккомпанемент “Системы аккордов CASIO” (режим “CASIO CHORD”)

1. Используйте кнопку “MODE” [Режим] для того, чтобы зайти в режим “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO].

FULL RANGE CHORD

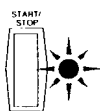
FINGERED

CASIO CHORD

MODE



2. Выберите авто-ритм с помощью операции, описанной в разделе “Как зайти и исполнить ритм” на стр.25.
3. Запустите исполнение ритма.



- Если вы хотите запустить исполнение обычной модели ритма, то нажмите клавишу “START/STOP” [Запуск / Остановка].
- Вы можете также использовать синхронный старт (стр.32), чтобы запустить исполнение ритма.

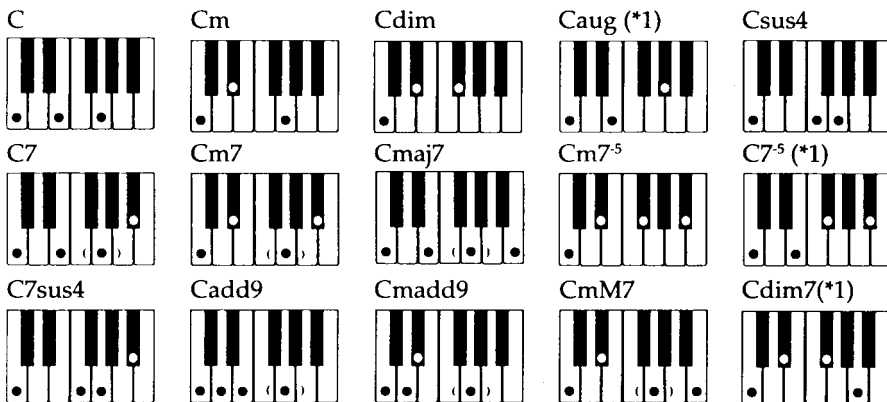
4. Нажмите от одной до четырех клавиш клавиатуры аккомпанемента и исполнение соответствующего аккомпанемента начнется автоматически.
5. Продолжайте нажимать различные клавиши на клавиатуре аккомпанемента, чтобы исполнить прогрессию вашего аккорда.
6. Для того, чтобы прервать исполнение авто-аккомпанемента, нажмите кнопку "START/STOP" [Заняк / Остановка] еще раз.



Исполнение аккомпанемента посредством игры пальцами

Режим "FINGERED" [Игра пальцами] позволяет вам исполнять более широко разнообразие аккордов. В этом режиме вы можете начать исполнение модели аккомпанемента путем нажатия трех или четырех клавиш клавиатуры аккомпанемента.

Этот инструмент способен воспроизводить 15 различных аккордов. Приведенный ниже рисунок демонстрирует пальцевое исполнение этих аккордов с основным тоном аккорда "C". Обратите внимание на то, что вы можете опускать пятые ноты (изображенные на рисунке в скобках) при исполнении аккордов "7", "m7", "maj7", "add9" и "mM7".



*1 При исполнении этих аккордов самая нижняя нота всегда является их основным тоном. Убедитесь в том, что ваша игра пальцами точно соответствует основному тону того аккорда, который вы хотите исполнить.

Внимание!

- Если вы исполните левой рукой только одну или две ноты, либо исполните три ноты, не образующие ни одного из общепринятых аккордов, то звучание раздаться не будет. Для воспроизведения авто-аккомпанемента в режиме "FINGERED" [Игра пальцами] требуется исполнение обычного трех- или четырех- нотного аккорда. Обратите также внимание на то, что авто-аккорды исполняются только в сочетании с моделями ритмов и не могут быть воспроизведены независимо от них.

Примечания

- Каждый из приведенных выше примеров (стр.28) демонстрирует только один из возможных вариантов исполнения пальцами каждого аккорда. Обратите внимание на то, что вы можете исполнить аккорд путем воспроизведения составляющих его нот в любой комбинации. Например, каждое из приведенных ниже пальцевых исполнений аккорда воспроизводит один и тот же аккорд “С”.

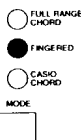


Клавиатура аккомпанемента

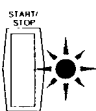
- Для получения информации о воспроизведении аккордов всех основных тонов смотрите раздел “Таблицы исполняемых пальцами аккордов” на стр.67.
- Если во время исполнения аккордов в режиме “FINGERED” [Игра пальцами] вы будете отпускать клавиши слишком быстро, то музыкальный инструмент может не успевать распознавать аккорды, которые вы пытаетесь исполнять.

Как исполнить авто-аккомпанемент посредством игры пальцами

- Используйте кнопку “MODE” [Режим] для того, чтобы задать режим “FINGERED” [Игра пальцами].



- Выберите авто-ритм с помощью операции, описанной в разделе “Как задать и исполнить ритм” на стр.25.
- Запустите исполнение ритма.



- Если вы хотите запустить исполнение обычной модели ритма, то нажмите клавишу “START/STOP” [Запуск / Остановка].
- Вы можете также использовать синхронный старт (стр.32), чтобы запустить исполнение ритма.

- Сыграйте аккорд на клавиатуре аккомпанемента, чтобы запустить исполнение авто-аккомпанемента.
- Продолжайте нажимать различные клавиши на клавиатуре аккомпанемента, чтобы исполнить прогрессию вашего аккорда.
- Для того, чтобы прервать исполнение авто-аккомпанемента, нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка] еще раз.



Импровизация со встроенными моделями аккомпанемента

Вы можете использовать вместе с авто-аккомпанементом модели вступления, вставки и концовки (смотрите раздел “Дополнение ритма вступлением и концовкой” на стр.34). При использовании вступления и концовки обратите внимание на следующее:

- При исполнении модели вступления, последний ее такт сопровождается ускоренным миганием индикатора темпа. Этим сигналом музыкальный инструмент предупреждает вас о том, что вы должны быть готовы начать исполнение.
- Модели вступления доступны как в мажорной, так и в минорной аккордной аранжировке. Ваш музыкальный инструмент автоматически выбирает подходящую аранжировку в соответствии с тем аккордом, который вы исполнили при запуске модели аккомпанемента.
- Модели концовок также доступны как в мажорной, так и в минорной аккордной аранжировке. Ваш музыкальный инструмент автоматически выбирает подходящую аранжировку в соответствии с тем аккордом, который вы исполнили последним в конце аккомпанемента.

Использование системы аккордов полного диапазона

Эта функция позволяет вам использовать весь диапазон клавиатуры для исполнения аккомпанемента и мелодий. В отличие от режима “FINGERED” [Игра пальцами], мелодия может быть исполнена в диапазоне клавиатуры аккомпанемента, а аккорды могут быть исполнены в диапазоне клавиатуры мелодий.

Как исполнить авто-аккомпанемент в режиме аккордов полного диапазона

При одновременном нажатии на клавиатуре трех или более клавиш, аккорд будет исполняться только в том случае, если комбинация этих клавиш будет соответствовать какому-либо из аккордов, тип которого может быть определен этим музыкальным инструментом.

Определяемые этим музыкальным инструментом аккорды

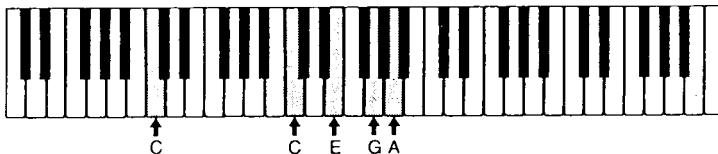
Аккорды, исполняемые пальцами	15 типов (смотрите стр.28)
Другие аккорды	23 типа В приведенном ниже примере предполагается, что басовым звуком является нота “С”.* $\frac{D^{\flat}}{C}, \frac{D}{C}, \frac{E}{C}, \frac{F}{C}, \frac{G}{C}, \frac{A^{\flat}}{C}, \frac{B^{\flat}}{C}, \frac{B}{C}, \frac{D^{\flat}m}{C}, \frac{Dm}{C}, \frac{Fm}{C},$ $\frac{Gm}{C}, \frac{Am}{C}, \frac{B^{\flat}m}{C}, \frac{Dm^{\flat5}}{C}, \frac{A^{\flat7}}{C}, \frac{F7}{C}, \frac{Fm7}{C}, \frac{Gm7}{C}, \frac{A^{\flat2}}{C}$ $C6^{\flat}, C6^{\flat*}, C6^{\flat9}$

* Эти аккорды могут совпадать с другими типами аккордов только в том случае, если составляющие их звуки соответствуют друг другу.

<Пример> C6 = C - E - G - A
Am7 = A - C - E - G

Для того, чтобы правильно определить тип аккорда, кроме сопоставления составляющих аккорд нот, необходимо также исполнить соответствующий басовый звук на одну октаву ниже.

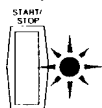
<Пример> С6



- Используйте кнопку "MODE" [Режим] для того, чтобы задать режим "FULL RANGE CHORD" [Аккорды полного диапазона].



- Выберите авто-ритм с помощью операции, описанной в разделе "Как задать и исполнить ритм" на стр.25.
- Запустите исполнение ритма.

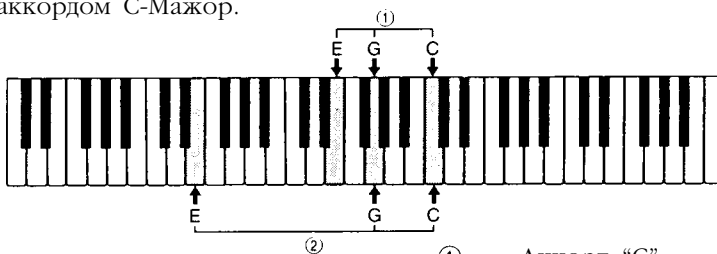


- Если вы хотите запустить исполнение обычной модели ритма, то нажмите клавишу "START/STOP" [Запуск / Остановка].
- Вы можете также использовать синхронный старт (стр.32), чтобы запустить исполнение ритма.

- Сыграйте песню на клавиатуре вашего музыкального инструмента.
 - Все, что вы будете играть, нажимая одну или одновременно две клавиши, будет воспроизводиться как часть мелодии с исполнением звуков соответствующих нот.
 - Все, что вы будете играть, нажимая одновременно три клавиши и более, будет воспроизводиться как часть аккомпанемента с исполнением звуков соответствующих аккордов (при исполнении их пальцами, как в режиме "FINGERED" [Игра пальцами]).

<Пример> Как исполнить аккорд С-Мажор

Каждый из представленных на этом рисунке аккордов, исполняемых пальцами, является аккордом С-Мажор.



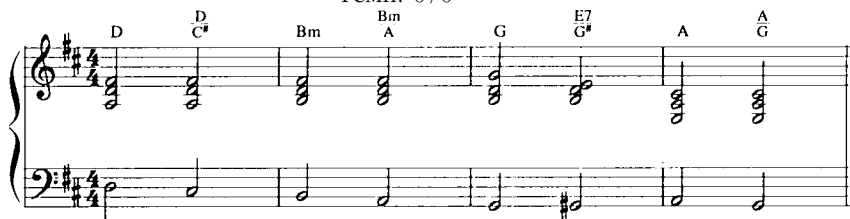
- ① Аккорд "С"
 ② Аккорд "С" с басом "Е"

Примечания

- Вы можете исполнять образующие аккорд ноты в любом сочетании, так же как в режиме "FINGERED" [Игра пальцами] (стр.28).
- Если составляющие аккорд ноты оказываются отделенными друг от друга пятью нотами или более, то звук самой низкой ноты становится басовым звуком.
- Если во время исполнения аккордов в режиме "FULL RANGE CHORD" [Аккорды полного диапазона] вы будете отпускать клавиши слишком быстро, то музыкальный инструмент может не успевать распознавать аккорды, которые вы пытаетесь исполнять.

Попробуйте сыграть следующий отрывок, используя режим “FULL RANGE CHORD” [Аккорды полного диапазона].

<Музыкальный пример 1> Тон: 14 “ELEC ORGAN 1” [Электро-орган 1]
 Ритм: 02 “BALLAD” [Баллада]
 Темп: 070



Как запустить аккомпанемент посредством синхронного старта

Для того, чтобы синхронизировать запуск исполнения модели аккомпанемента с началом вашей игры на клавиатуре этого музыкального инструмента, воспользуйтесь описанными ниже процедурами.

1. Нажмите кнопку “MODE” [Режим], чтобы задать один из режимов “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO], “FINGERED” [Игра пальцами] или “FULL RANGE CHORD” [Аккорды полного диапазона].

FULL RANGE CHORD

FINGERED

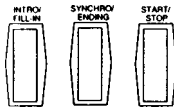
CASIO CHORD

MODE



2. Выберите авто-ритм (стр.25).

3. Нажмите кнопку “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка]



- Теперь вы можете нажать кнопку “INTRO/FILL-IN” [Вступление / Вставка]. Если вы это сделаете, то ваш музыкальный инструмент, перед тем, как исполнять модель авто-аккомпанемента, сначала сыграет модель вступления размером от 2 до 8 тактов.

СВЕ-ТИТСЯ

- Нажмите кнопку “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка] еще раз, чтобы отменить синхронный старт.

4. Сыграйте первый аккорд. Как только вы это сделаете, начнется исполнение модели авто-аккомпанемента.



- В случае установки режима обычного исполнения (при этом все индикаторы кнопки “MODE” [Режим] будут отключены), будет воспроизводиться только заданный ритм.

5. Для того, чтобы прервать исполнение модели авто-аккомпанемента, нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка].



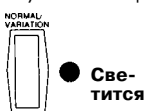
■ Смена ритма

Вместе со 100 типами встроенных ритмов и в дополнение к моделям обычного исполнения, музыкальным инструментом “СТ-870” могут исполняться также модели вариации, вставки, вступления и концовки. Использование этих моделей позволит вам получить удовольствие от игры с более широким диапазоном вариаций и большим разнообразием.

Использование модели вариации

В этом музыкальном инструменте имеются две различные модели аранжировки “NORMAL” [Обычное исполнение] и “VARIATION” [Вариация], каждая из которых может быть задана для любой модели ритма. Модель “NORMAL” [Обычное исполнение] выбирается автоматически при включении питания вашего музыкального инструмента.

1. Нажмите кнопку “NORMAL/VARIATION” [Обычное исполнение / Вариация] перед выполнением описанной в пункте 5 операции (стр.25).



- Если теперь будет нажата кнопка “START/STOP” [Запуск / Остановка], то начнется исполнение модели вариации.

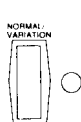
Переключение между моделями обычного исполнения и вариации

1. Нажмите кнопку “NORMAL/VARIATION” [Обычное исполнение / Вариация] после выполнения описанной в пункте 5 операции (стр.25).



- Произойдет замена модели “NORMAL” на модель “VARIATION”.

2. Нажмите кнопку “NORMAL/VARIATION” [Обычное исполнение / Вариация] еще один раз.



- Произойдет замена модели “VARIATION” на модель “NORMAL”.

Использование модели вставки

Модель вставки представляет собой однотактовую вставку, которую вы можете ввести в любое место исполняемой вами мелодии. Вы можете использовать модель вставки для того, чтобы сгладить переход от одной части исполняемого вами музыкального произведения к другой или для того, чтобы придать новое звучание повторяющейся модели.

1. Во время игры на вашем музыкальном инструменте нажмите кнопку “INTRO/FILL-IN” [Вступление / Вставка] после выполнения описанной в пункте 5 операции (стр.25).



- Встроенная программа сразу же перейдет к исполнению модели вставки, а после того, как вставка будет завершена, осуществит возврат к прежней модели повторения.

Примечание

- Вставка также может быть использована в аранжировке как модели обычного исполнения, так и модели вариации.

■ Дополнение ритма вступлением и концовкой

Использование модели вступления

Вступление представляет собой модель ритма (от 2 до 8 тактов), которая исполняется в начале песни.

1. Нажмите кнопку "INTRO/FILL-IN" [Вступление / Вставка] вместо кнопки "START/STOP" [Запуск / Остановка] при выполнении описанной в пункте 5 операции (стр.25).

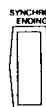


- Во время исполнения последнего такта вступления индикатор темпа начнет мигать более часто для того, чтобы сообщить вам о том, что вступление заканчивается. Когда вступление будет завершено, встроенная программа выполнит переход к модели обычного исполнения выбранного вами ритма.

Использование модели концовки

Концовка представляет собой модель ритма (от 2 до 9 тактов), которая исполняется в конце песни.

1. Нажмите кнопку "SYNCHRO/ENDING" [Синхронизация / Концовка] вместо выполнения описанной в пункте 8 операции (стр.26).

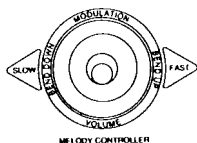


- Звучание ритма будет прекращено при завершении концовки.

Часть 3 Операции для опытных пользователей

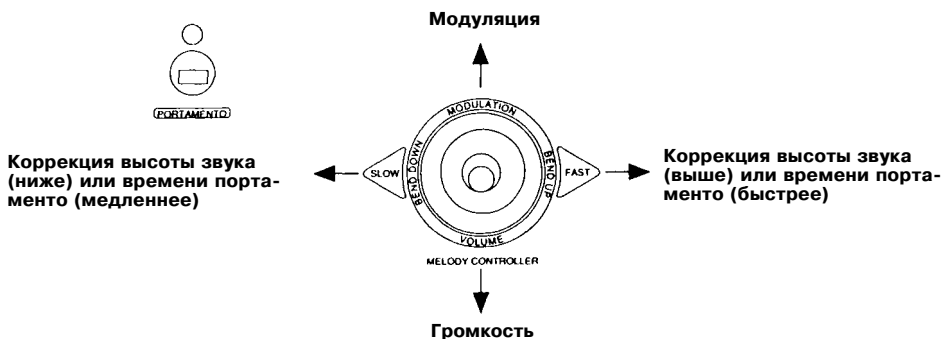
Эта часть инструкции описывает возможности и функции вашего музыкального инструмента “СТ-870”, предназначенные для опытных пользователей. Эффективное использование этих возможностей позволяет придать нечто особенное вашему исполнению.

■ Использование музыкального контроллера



Музыкальный контроллер представляет собой ручку управления, которая позволяет регулировать различные параметры мелодий во время их исполнения. Вы можете перемещать эту ручку влево, вправо, вверх и вниз во время вашей игры, чтобы отразить тончайшие оттенки вашей мелодии.

Ниже представлены эффекты, управление которыми осуществляется с помощью музыкального контроллера. Более подробная информация об использовании этих эффектов содержится в соответствующих разделах этого руководства.



- При перемещении ручки музыкального контроллера вправо или влево, изменяется либо высота звука, либо время портаменто, в зависимости от того, нажата ли расположенная над музыкальным контроллером кнопка “PORTAMENTO” [Портаменто] или нет. Если над кнопкой “PORTAMENTO” [Портаменто] светится индикатор, то при перемещении ручки музыкального контроллера вправо или влево, изменяется время портаменто. Если этот индикатор не светится, то при перемещении ручки этого регулятора вправо или влево, изменяется высота звука. Используйте кнопку “PORTAMENTO” [Портаменто] для включения или отключения этого индикатора.

■ Коррекция высоты звука

Коррекция высоты звука - это эффект, похожий на тот, которого добиваются во время своей игры гитаристы, изгибая струны гитары. Если индикатор над кнопкой “PORTAMENTO” [Портаменто] выключен (не светится), то при перемещении ручки музыкального контроллера влево или вправо, изменяется высота звука. Перемещение ручки этого регулятора влево понижает исполняемый тон, а перемещение ручки вправо повышает исполняемый тон.

Примечание

- Диапазон, в котором может изменяться высота звука при выполнении операции коррекции, называется диапазоном значений коррекции высоты звука. Каждый раз, когда вы будете включать ваш музыкальный инструмент, диапазон значений будет устанавливаться автоматически и составлять ± 2 полутона. Вы можете изменять этот диапазон в пределах от ± 1 до ± 3 полутонов при помощи процедуры, описанной в разделе “Установка диапазона значений коррекции высоты звука” на стр.59.

■ Портamento

Эффект портаменто представляет собой непрерывный плавный переход от одной ноты к другой, что соответствует звучанию смычковых струнных инструментов и человеческого голоса. Для того, чтобы достичь на этом музыкальном инструменте эффекта портаменто, воспользуйтесь описанной ниже процедурой.

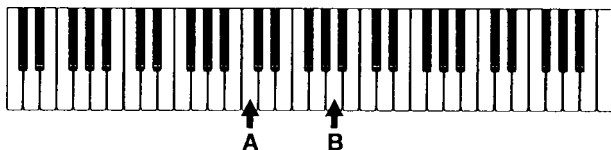
Как использовать эффект портаменто

1. Нажмите кнопку “PORTAMENTO” [Портаменто] и над ней начнет светиться индикатор, свидетельствуя о том, что эффект портаменто подключен.



PORTAMENTO

2. Сыграйте на клавиатуре какую-либо ноту. Например, нажмите клавишу, обозначенную на рисунке буквой “А”.
3. Не отпуская первой нажатой клавиши, нажмите вторую. Для нашего примера, нажмите клавишу “В”, удерживая клавишу “А” в нажатом состоянии.



- Как только вы исполните вторую ноту, произойдет плавный переход от первого звука ко второму.
 - Вы можете изменять время портаменто (время, которое требуется на переход от одной ноты к другой), используя музыкальный контроллер. При перемещении ручки этого регулятора влево, время портаменто будет увеличиваться (переход от одного звука к другому будет более длительным), а при перемещении ручки вправо, время портаменто будет сокращаться.
4. Для того, чтобы отключить эффект портаменто, нажмите кнопку “PORTAMENTO” [Портаменто] еще раз и свечение индикатора прекратится.



PORTAMENTO

Примечания

- Если клавиша “В” будет находиться ниже клавиши “А” на одну октаву (12 полутонов) или более, то эффект портаменто будет создан с нотой, лежащей на одну октаву выше клавиши “В”. Например, если вы нажмете сначала клавишу G5, а затем клавишу C4, то эффект портаменто будет создан с клавишей C5, а не с клавишей C4.
- Обратите внимание на то, что приведенное выше замечание является истинным только при переходе от более высокой ноты к более низкой. Если вы будете переходить от более низкой к более высокой ноте, расположенной выше первой на одну октаву или более, то эффект портаменто начнется с той же нижней ноты.
- Если будет нажато сразу несколько клавиш одновременно (более одной), то нажатие еще одной клавиши создаст эффект портаменто с той нотой, которая соответствует самой первой из нескольких нажатых клавиш.
- Если вы будете использовать функцию разделения клавиатуры (при этом будет светиться индикатор “SPLIT” [Разделение клавиатуры]), то эффект портаменто будет применен только для тех клавиш, которые расположены справа от точки раздела клавиатуры.
- Вы можете подключать и отключать эффект портаменто во время воспроизведения мелодии из песенной памяти. Эффект портаменто применяется только для нот, исполняемых вами на клавиатуре этого музыкального инструмента, и не применяется для нот, исполняемых при воспроизведении мелодий из песенной памяти.

Портаменто ●●●●

Этим музыкальным инструментом используется следующий способ создания эффекта портаменто, обеспечивающий его натуральное звучание.

Партитура “А”: Обычная запись мелодии



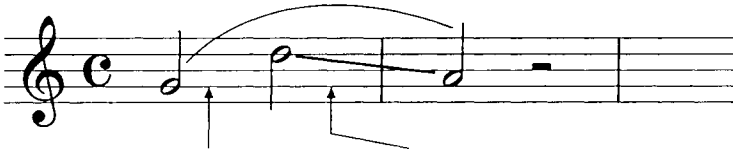
Примечание:

Косые линии между нотами указывают на эффект портаменто.

Партитура “Б”: Запись мелодии для музыкального инструмента “СТ-870” с созданием представленного на партитуре “А” эффекта.



Партитура “Г”



Передвиньте ручку регулятора вправо Верните ручку регулятора в нужное вам положение

- В вашем музыкальном инструменте имеется ряд тонов, для которых особенно подходит эффект портаменто. Одним из них является тон “ERHU” (тон N 92), который звучит более естественно с сильным эффектом портаменто.

Безусловно, эффект портаменто может использоваться с огромным количеством тонов. Как правило, совместимые с эффектом портаменто тона имеют определенные характеристики. Звуки этих тонов могут быть связаны друг с другом (например тона, подобные органу и флейте, поддерживают звучание нот до тех пор, пока вы держите клавиши в нажатом состоянии) и не могут исполняться отрывисто (стаккато). Этими характеристиками обладают такие тона, как орган, синтезатор, скрипка, оркестровая группа и другие похожие на них тона.

Вы можете, конечно, добиться интересного эффекта также и для тех тонов, которые, как считается, несовместимы с эффектом портаменто, например, “ZHENG” (тон N 93). Возможно, лучшим способом выбрать тот тон, который вы будете использовать с эффектом портаменто, является собственная практика с различными тонами.

■ Модуляция

Модуляция представляет собой слабый эффект вибрато, который вы можете использовать во время исполнения музыки. При перемещении ручки музыкального контроллера вперед, создается эффект модуляции. Модуляция полностью отсутствует, когда ручка регулятора находится в центральной позиции или отодвинута назад.

Примечание

- Эффект модуляции, создаваемый при помощи музыкального контроллера, оказывает влияние только на те ноты, которые исполняются с клавиатуры.

■ Громкость

При перемещении ручки музыкального контроллера назад, уменьшается громкость звучания музыки, исполняемой с клавиатуры этого музыкального инструмента.

Примечания

- Регулировка громкости, осуществляемая при помощи музыкального контроллера, оказывает влияние только на те ноты, которые исполняются с клавиатуры.
- При перемещении ручки музыкального контроллера до упора назад, громкость звучания снижается до уровня, лежащего на 50% ниже заданного значения установки скользящего регулятора “MAIN VOLUME” [Общая громкость звука]. Музыкальный контроллер не уменьшает громкость до нуля.
- Если вы измените установку уровня громкости во время игры на этом музыкальном инструменте с использованием одного из представленных ниже тонов, то громкость звучания изменится только после того, как вы сначала прервете, а затем продолжите вашу игру.
 - “PIZZICATO STR” [Струны пиццикато] (тон N 42)
 - “TIMPANI” [Литавры] (тон N 43)
 - “ORCHESTRA HIT” [Оркестровый хит] (тон N 44)
 - “PERCUSSION 1” [Ударный инструмент 1] (тон N 97)
 - “PERCUSSION 2” [Ударный инструмент 2] (тон N 98)
 - “PERCUSSION 3” [Ударный инструмент 3] (тон N 99)

Музыкальный контроллер

В этом разделе рассматривается простой пример, из которого вы можете почерпнуть важную информацию о том, как максимально использовать возможности музыкального контроллера.

Эффект портамента отключен

Если эффект портамента отключен, то музыкальный контроллер регулирует высоту звука, громкость и модуляцию. На примере партитуры “Д” показано, как вы можете играть с использованием этой конфигурации.

Партитура “Д”: Эффект портамента отключен.

Переместите ручку регулятора право или влево, чтобы скорректировать высоту звука.

The diagram shows a musical staff with a treble clef and a common time signature (C). It contains a sequence of notes: a quarter note, a half note, a quarter note, a quarter note, a quarter note, a quarter note, a quarter note, and a quarter note. Above the staff, a volume knob icon is shown with arrows indicating its movement. A curved arrow points from the knob to the first note, and another curved arrow points from the knob to the second note. Below the staff, dashed ovals enclose groups of notes. Arrows point from these ovals to three text boxes below the staff.

Переместите ручку регулятора из центральной позиции вперед, чтобы добавить эффект вибрато.

После исполнения ноты переместите ручку регулятора назад, а затем верните ее в центральное положение.

Переместите ручку регулятора назад, а затем во время игры на клавиатуре постепенно возвращайте ее в центральное положение.

Эффект портамента подключен

Когда эффект портамента подключен, музыкальный контроллер регулирует время портамента, громкость и модуляцию. На партитуре “Е” показано, как вы можете играть на вашем музыкальном инструменте с использованием этих параметров регулировки.

Партитура “Е”. Эффект портамента подключен



Время портамента изменяется на каждой ступени. Перемещение ручки регулятора с использованием портамента позволяет получить интересные эффекты.

Другие эффекты

- Вы можете создать целый ряд других эффектов при помощи музыкального контроллера. Например, вы можете очень быстро перемещать ручку регулятора назад и обратно в центр, создавая тем самым эффект вибрато. Поэкспериментируйте с музыкальным контроллером и вы сможете выработать свой собственный оригинальный способ работы с этим регулятором.
- При работе с музыкальным контроллером вам придется убирать с клавиатуры левую руку. Попробуйте воспользоваться приведенными ниже способами регулировки для достижения наилучшего звучания исполняемой вами мелодии.

Способ 1

Используйте музыкальный контроллер для песенных мелодий с простой сменой аккордов, а также в тех случаях, когда вам не нужно играть аккорды левой рукой и вы исполняете их при помощи “Системы аккордов CASIO” (режим “CASIO CHORD”).

Способ 2

Предварительно запишите аккомпанемент в песенную память и используйте музыкальный контроллер во время игры на клавиатуре этого музыкального инструмента с одновременным воспроизведением записанного. При помощи этого способа вы можете записать аккомпанемент, используя тон “YANG QIN” (N 94) с отключенным эффектом портамента, а затем сыграть на клавиатуре с одновременным воспроизведением записанного, используя тон “ERHU” (N 92) с подключенным эффектом портамента.

Обратите внимание на то, что песенная память окажется заполненной очень быстро в том случае, если вы будете пользоваться ручкой музыкального контроллера в процессе записи. Поэтому, во время записи аккомпанемента старайтесь не осуществлять операций с этим регулятором, если они будут занимать продолжительное время.

■ Функция чувствительности клавиш

Функция чувствительности клавиш позволяет изменять силу звучания нот в зависимости от давления, оказываемого вами на клавиши. Чем больше это давление, тем сильнее будет звук, и наоборот, чем меньше давление, тем слабее будет звук.

- Для тона пианино и для других тонов, звуки которых затухают после их исполнения, функция чувствительности клавиш оказывает также влияние на время затухания этих звуков.

Как подключить и отключить функцию чувствительности клавиш


Нажмите кнопку "TOUCH RESPONSE" [Чувствительность клавиш], чтобы подключить или отключить функцию чувствительности клавиш.

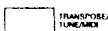


- При отключенной функции чувствительности клавиш, звучание нот этого музыкального инструмента не зависит от прикладываемого к клавишам давления.
- Функция чувствительности клавиш является подключенной, если светится индикатор "TOUCH RESPONSE" [Чувствительность клавиш].
- При включении питания этого музыкального инструмента, функция чувствительности клавиш подключается автоматически.
- При использовании авто-аккомпанемента функция чувствительности клавиш не действует на клавиатуре аккомпанемента (стр.26).

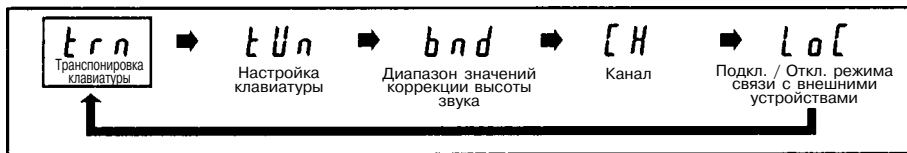
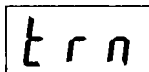
■ Как транспонировать клавиатуру этого музыкального инструмента

Использование этой функции позволяет повысить или понизить на полутон звучание всей клавиатуры этого музыкального инструмента одновременно. Это означает, что вы можете легко подстроиться к голосу человека, поющего под ваш аккомпанемент, или к другому музыкальному инструменту, исполняющему мелодию в другой тональности.

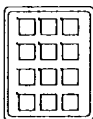
1. Нажмите кнопку "TRANPOSE/TUNE/MIDI" [Транспонировка / Настройка / Система "MIDI"] и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение .



- При каждом нажатии кнопки "TRANPOSE/TUNE/MIDI" [Транспонировка / Настройка / Система "MIDI"], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.



2. Используйте кнопки (+) и (-) на цифровой панели для того, чтобы выбрать тональность.



- При каждом нажатии кнопок (+) и (-) на цифровой панели будет осуществляться переход от одной тональности к другой в следующей последовательности.

Тональность: F# G A^b A B^b B C C# D E^b E F

Представление: - 6 ♯ - 5 ♯ - 4 ♯ - 3 ♯ - 2 ♯ - 1 ♯ 0 ♯ 1 ♯ 2 ♯ 3 ♯ 4 ♯ 5

♯ : При каждом нажатии кнопки "+"

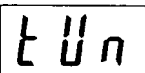
♭ : При каждом нажатии кнопки "-"

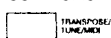
- Нажатие и удерживание в нажатом состоянии каждой из кнопок обеспечивает изменение установок с высокой скоростью.
- Вы также можете ввести значения от "0" до "5" путем нажатия соответствующих кнопок цифровой панели.
- Одновременное нажатие кнопок (+) и (-) обеспечивает автоматическую установку тональности C(0).
- Обратите внимание на то, что после вывода сообщения § на экран дисплея у вас имеется всего несколько секунд для выполнения транспонировки клавиатуры вашего музыкального инструмента. Если вы не успеете осуществить указанную операцию, то это сообщение исчезнет с экрана дисплея и вам придется еще раз нажимать кнопку "TRANSCOPE/TUNE/MIDI" [Транспонировка / Настройка / Система "MIDI"], чтобы вернуть его обратно.

Примечания

- Исполнение демонстрационной мелодии обеспечивает автоматическую транспонировку клавиатуры на C(0).
- Диапазон исполняемых нот ограничен для каждого тона (для получения более подробной информации смотрите стр.63). Если в результате транспонировки диапазон звучания тона окажется превышен, то звучание будет заменено на ноту, расположенную у нижней границы звукового диапазона заданного тона.
- Функция транспонировки не действует при использовании звуков ударных инструментов (тона N 97-99) и исполнении ритма авто-аккомпанемента.

■ Как выполнить настройку клавиатуры этого музыкального инструмента

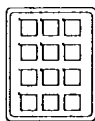
1. Нажмите кнопку "TRANSCOPE/TUNE/MIDI" [Транспонировка / Настройка / Система "MIDI"] и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение .




- При каждом нажатии кнопки "TRANSCOPE/TUNE/MIDI" [Транспонировка / Настройка / Система "MIDI"], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.



2. Используйте кнопки (+) и (-) на цифровой панели для того, чтобы выполнить настройку клавиатуры вашего музыкального инструмента.



- При каждом нажатии кнопок (+) и (-) будет осуществляться переход от одной установки к другой в следующей последовательности.
- Нажатие и удерживание в нажатом состоянии каждой из кнопок обеспечивает изменение установок с высокой скоростью.
- Вы также можете вводить значения от "00" до "50" путем нажатия соответствующих кнопок цифровой панели.
- Одновременное нажатие кнопок (+) и (-) обеспечивает автоматическую установку значения "00".
- Обратите внимание на то, что после вывода сообщения  на экран дисплея, у вас имеется всего несколько секунд для выполнения настройки клавиатуры вашего музыкального инструмента. Если вы не успеете осуществить указанную операцию, то это сообщение исчезнет с экрана дисплея и вам придется еще раз нажимать кнопку "TRANSCOPE/TUNE/MIDI" [Транспонировка / Настройка / Система "MIDI"], чтобы вернуть его обратно.

- 50  00  50

◆ : При каждом нажатии кнопки "+"

◁ : При каждом нажатии кнопки "-"

Изменение положения точки раздела

Граница между нижним и верхним диапазонами звучания тонов (точка раздела) может быть перемещена.

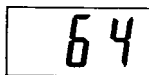
1. Нажмите кнопку "SPLIT" [Разделение], а затем, удерживая ее в нажатом состоянии, нажмите ту клавишу, которую вы хотели бы задать в качестве самой левой клавиши верхнего звукового диапазона.



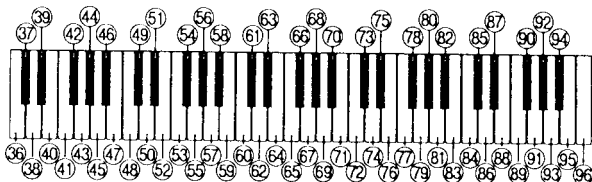
- На экране дисплея появится номер* выбранной вами клавиши.

* Номер клавиши, задающей точку раздела

Клавиатура этого музыкального инструмента представлена 61 клавишей, которым присвоены номера от "36" до "96" при движении по клавиатуре слева направо.



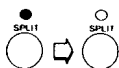
Номер клавиши, задающей точку раздела



Отмена функции разделения клавиатуры

1. Отключите функцию разделения клавиатуры.

Светится Не светится



- Индикатор кнопки "SPLIT" [Разделение] не светится, что свидетельствует о том, что функция разделения клавиатуры отключена.

Примечание

В описанных ниже случаях функция разделения клавиатуры действовать не будет, даже при нажатии кнопки "SPLIT" [Разделение].

- При исполнении демонстрационной мелодии
- При воспроизведении содержимого песенной памяти

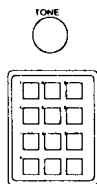
■ Использование функции наложения тонов

Функция наложения тонов обеспечивает такое перекрывание двух разных тонов, при котором звучание этих тонов может раздаваться одновременно (в смешанном виде).

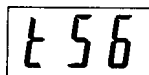


Как осуществить наложение тонов

1. Выберите тот тон, который вы хотите задать в качестве основного тона этой клавиатуры.



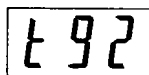
- В этом примере, в качестве основного тона клавиатуры мы зададим тон “BRASS” [Медные духовые инструменты] (N 56).



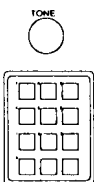
2. Нажмите кнопку “LAYER” [Наложение], чтобы подключить функцию наложения тонов.



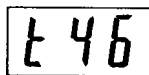
- Как только вы это сделаете, засветится индикатор “LAYER” [Наложение].
- Номер, который появится на экране дисплея, будет соответствовать заданному на данный момент наложенному тону этой клавиатуры.



3. Выберите тот тон, который вы хотите задать в качестве наложенного тона этой клавиатуры.



- В этом примере, в качестве наложенного тона клавиатуры мы зададим тон “STRINGS 2” [Струнные инструменты 2] (N 46).



Теперь, если вы нажмете любую клавишу этой клавиатуры, то раздастся звучание обоих тонов, выбранных вами при помощи описанной выше процедуры.

Примечание

В описанных ниже случаях функция наложения тонов действовать не будет, даже при нажатии кнопки “LAYER” [Наложение].

- При исполнении демонстрационной мелодии
- При воспроизведении содержимого песенной памяти

Обратите также внимание на то, что наложение тонов приводит к снижению полифонии (до 6, 8 или 12-нотной полифонии в зависимости от того, какие тона используются при наложении).

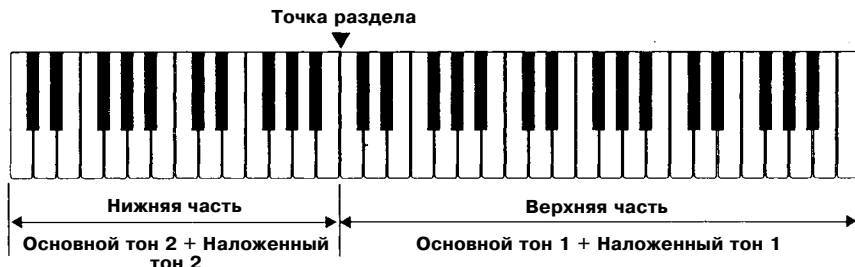
Как отменить функцию наложения тонов

Просто нажмите кнопку “LAYER” [Наложение] так, чтобы соответствующий ей индикатор погас.



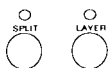
■ Одновременное использование функции разделения клавиатуры и функции наложения тонов

Вы можете также использовать функцию разделения клавиатуры и функцию наложения тонов в комбинации друг с другом, результатом которой является конфигурация в виде разделения клавиатуры на нижнюю и верхнюю часть, каждая из которых состоит из разных наложенных тонов, как это представлено на следующем рисунке.

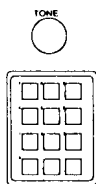


Как разделить клавиатуру на части и выполнить наложение тонов

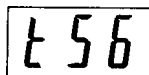
- Прежде всего следует убедиться в том, что индикаторы "SPLIT" [Разделение] и "LAYER" [Наложение] отключены. Если они светятся, то нажмите соответствующие им кнопки, чтобы отключить их.



- Выберите тот тон, который вы хотите задать в качестве основного тона верхней части этой клавиатуры.



- В этом примере, в качестве основного тона верхней части клавиатуры мы зададим тон "BRASS" [Медные духовые инструменты] (N 56).

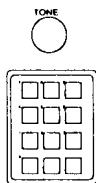


- Нажмите кнопку "LAYER" [Наложение], чтобы подключить функцию наложения тонов.

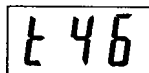


- Как только вы это сделаете, засветится индикатор "LAYER" [Наложение].

- Выберите тот тон, который вы хотите задать в качестве наложенного тона верхней части этой клавиатуры.



- В этом примере, в качестве наложенного тона верхней части клавиатуры мы зададим тон "STRINGS 2" [Струнные инструменты 2] (N 46).



- Нажмите кнопку "LAYER" [Наложение], чтобы отключить функцию наложения тонов.

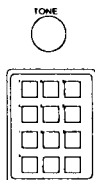


- Как только вы это сделаете, индикатор "LAYER" [Наложение] погаснет.

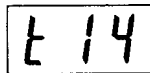
6. Нажмите кнопку "SPLIT" [Разделение], чтобы подключить функцию разделения клавиатуры.
- Как только вы это сделаете, засветится индикатор "SPLIT" [Разделение].



7. Выберите тот тон, который вы хотите задать в качестве основного тона нижней части этой клавиатуры.



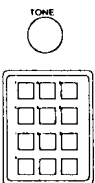
- В этом примере, в качестве основного тона нижней части клавиатуры мы зададим тон "ELEC ORGAN 1" [Электро-орган 1] (N 14).



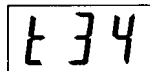
8. Нажмите кнопку "LAYER" [Наложение], чтобы подключить функцию наложения тонов.
- Как только вы это сделаете, засветится индикатор "LAYER" [Наложение].



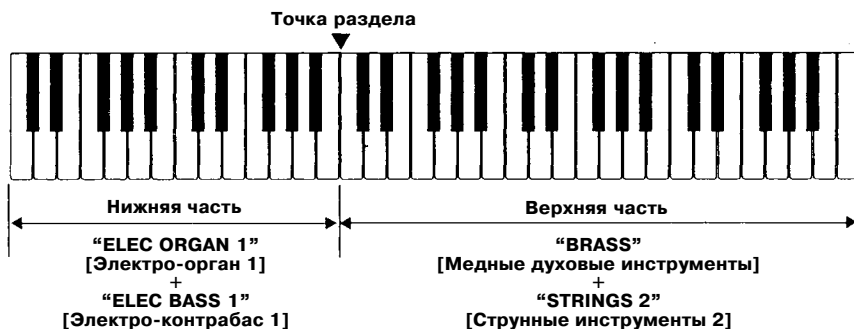
9. Выберите тот тон, который вы хотите задать в качестве наложенного тона нижней части этой клавиатуры.



- В качестве примера, в качестве наложенного тона нижней части клавиатуры мы зададим тон "ELEC BASS 1" [Электро-контрабас 1] (N 34).



После этого, клавиатура будет разделена на две части и будет содержать наложенные тона в следующей конфигурации.



■ Использование функции регистрации

При помощи функции регистрации вы можете сохранить в памяти наборы установок, включающие в себя заданный тон, ритм, темп и эффект, которые затем вы сможете мгновенно вызывать из памяти. Вы можете записать в регистрационную память этого музыкального инструмента до 6 таких наборов.

Как записать в память набор установок

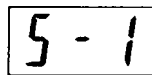
1. Сначала задайте следующие установки:
 - Номер тона (обычное исполнение, наложение тонов, разделение клавиатуры, одновременное наложение тонов и разделение клавиатуры)
 - Номер ритма
 - Темп
 - Режим исполнения аккордов (обычное исполнение, "CASIO CHORD" [Система аккордов CASIO], "FINGERED" [Игра пальцами], "FULL RANGE CHORD" [Аккорды полного диапазона]);
 - Громкость аккомпанемента
 - Искусственное эхо
 - Подключение или отключение функции наложения тонов
 - Подключение или отключение функции разделения клавиатуры
 - Канал передачи данных системы "MIDI", подключение или отключение режима связи с внешними устройствами, диапазон значений коррекции высоты звука
 - Подключение или отключение эффекта портаменто
2. Нажмите кнопку "SAVE" [Сохранение] и держите ее в нажатом состоянии.



3. Удерживая кнопку "SAVE" [Сохранение] в нажатом состоянии, нажмите одну из кнопок "REGISTRATION" [Регистрация установок] с тем номером, который вы хотите присвоить вашему набору установок.



- Обратите внимание на то, что если вы запишете ваш набор установок в тот комплект, в котором уже есть данные, то старый набор установок будет заменен на новый.
- При этом, на экране дисплея на несколько секунд появится соответствующее сообщение, свидетельствующее о том, что запись в память набора установок под указанным номером успешно завершена.



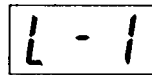
Пример: Набор 1

Как вызвать из памяти набор установок

1. Для того, чтобы вызвать из памяти нужный вам набор установок, просто нажмите ту кнопку "REGISTRATION" [Регистрация установок], которую вы использовали для сохранения этого набора.



- При этом, на экране дисплея на несколько секунд появится соответствующее сообщение, свидетельствующее о том, что вызов из памяти набора установок с указанным номером успешно завершён.
- Если вы начнете операцию вызова из памяти набора установок в то время, когда ваш музыкальный инструмент будет исполнять какое-либо звучание, то оно будет автоматически прервано. Если вы будете играть на клавиатуре этого музыкального инструмента с одновременным воспроизведением записанной в песенной памяти мелодии, то звуки исполняемых вами нот будут автоматически прерываться каждый раз, когда воспроизведение песни будет проходить через ранее записанную вами операцию вызова из памяти набора установок.



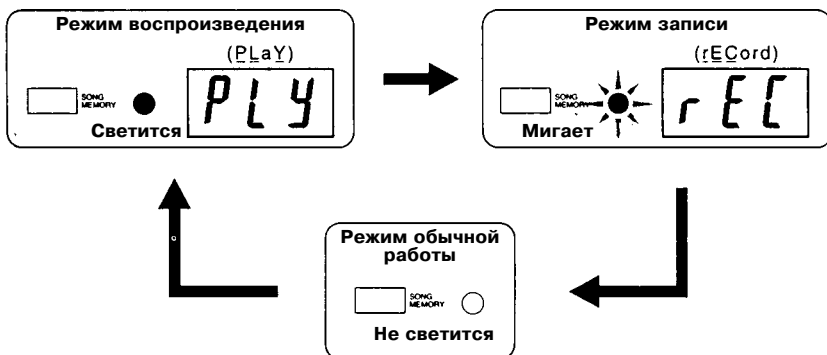
Пример: Набор 1

■ Как записать песенную мелодию (функция памяти)

Ваш музыкальный инструмент “СТ-870” позволяет записывать в память до 1200 нот, а затем воспроизводить их (авто-исполнение).

Основные режимы работы

При каждом нажатии кнопки “SONG MEMORY” [Песенная память] будет изменяться режим работы.

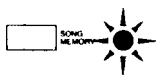


Примечание

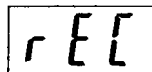
- Спустя несколько секунд установка **rEE** или **PLU** исчезнет с экрана дисплея, а сам он перейдет в прежнее состояние.

■ Запись

1. Выведите на экран дисплея установку **rEE** путем двойного нажатия кнопки “SONG MEMORY” [Песенная память].



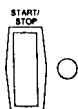
- Возврат к прежнему экрану дисплея осуществляется автоматически спустя несколько секунд.



2. Начните запись.

- Попробуйте сыграть что-либо на клавиатуре.
- Запись вашего исполнения начнется автоматически.

3. Прервите запись путем нажатия кнопки “START/STOP” [Запуск / Остановка].



- При этом, запись будет завершена, а ваш музыкальный инструмент автоматически перейдет в режим воспроизведения.

Примеры использования режима записи

Как начать запись с использованием модели ритма

При выполнении описанной в пункте 2 операции, вместо игры на клавиатуре нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка]. Обратите внимание на то, что запись начнется сразу же, как только вы нажмете кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка].

Как начать запись с использованием синхронного старта

При выполнении описанной в пункте 2 операции, вместо игры на клавиатуре нажмите кнопку “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка]. Как только вы сыграете аккорд на клавиатуре аккомпанемента, запись начнется автоматически.

Как начать запись с использованием модели вступления

При выполнении описанной в пункте 2 операции, вместо игры на клавиатуре нажмите сначала кнопку “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка], а затем кнопку “INTRO/FILL-IN” [Вступление / Вставка]. Как только вы сыграете аккорд на клавиатуре аккомпанемента, одновременно начнется исполнение модели вступления и запись.

Как завершить запись с использованием модели концовки

- При выполнении описанной в пункте 3 операции, вместо нажатия кнопки “SONG MEMORY” [Песенная память] нажмите кнопку “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка]. При завершении песенной мелодии автоматически будет исполнена концовка и остановлена запись.

Как запустить авто-аккомпанемент во время выполнения записи

Для того, чтобы запустить авто-аккомпанемент во время записи, воспользуйтесь одним из следующих трех способов.

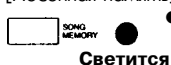
- При запуске авто-аккомпанемента с использованием модели вступления ...
После выполнения описанной в пункте 2 операции, нажмите кнопку “INTRO/FILL-IN” [Вступление / Вставка].
- При запуске авто-аккомпанемента с использованием модели ритма ...
После выполнения описанной в пункте 2 операции, нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка].
- При запуске авто-аккомпанемента с исполнением аккорда ...
 1. Перед выполнением описанной в пункте 2 операции, нажмите кнопку “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка], а затем начните исполнение аккомпанемента на клавиатуре мелодии.
 2. Сыграйте аккорд. Перед тем, как выполнять эту процедуру, сначала следует выбрать метод исполнения аккорда.

Примечание

- Если во время записи произойдет изменение номера тона, ритма и т.п., то эти изменения будут отражены в записи. Точно также будут записаны результаты использования кнопки “NORMAL/VARIATION” [Обычное исполнение / Вариация], кнопки “INTRO/FILL-IN” [Вступление / Вставка] и т.п. (Более подробная информация о записях содержится в разделе “Записи и их содержание” на стр.52).

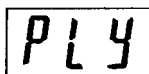
■ Воспроизведение

1. Выведите на экран дисплея установку [PLU] путем однократного нажатия кнопки "SONG MEMORY" [Песенная память].



Светится

- Возврат к прежнему экрану дисплея осуществляется автоматически спустя несколько секунд.



2. Начните воспроизведение путем нажатия кнопки "START/STOP" [Запуск / Остановка].



Светится

Не светится

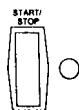
- При этом начнется воспроизведение. (Индикатор темпа будет мигать соответственно ритму). После того, как воспроизведение будет завершено, мигание автоматически прекратится и индикатор темпа светиться не будет.

Примечания

- Во время воспроизведения громкость и темп могут быть вами изменены.
- Во время игры с одновременным воспроизведением, вы можете использовать все клавиши на клавиатуре. Изменение в это время номеров исполняемых тонов будет оказывать влияние только на вашу игру, а не на воспроизведение.

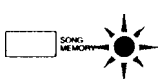
Прерывание воспроизведения

1. Нажмите кнопку "START/STOP" [Запуск / Остановка].

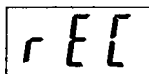


Уничтожение содержания записей

1. Выведите на экран дисплея установку [rEE] путем двойного нажатия кнопки "SONG MEMORY" [Песенная память].



- Возврат к прежнему экрану дисплея осуществляется автоматически спустя несколько секунд.



2. Нажмите кнопку "START/STOP" [Запуск / Остановка] два раза подряд.

- Содержание выбранной вами записи будет уничтожено.

■ Записи и их содержание

Содержание записей

Функция памяти вашего музыкального инструмента "СТ-870" позволяет не только осуществлять запись исполняемых на клавиатуре нот, но также вводить в память описанные ниже операции, выполняемые во время записи.

Прогрессии аккордов, режим исполнения аккордов, операции педали, операции музыкального контроллера, номер тона, номер ритма, содержимое регистрационной памяти, операции записи установок в регистрационную память, номера вступления и вставки, синхронизации и концовки, наложенных тонов, обычный режим и вариация, номера наложенных тонов, номера тонов разделенной клавиатуры, номера наложенных тонов и разделенной клавиатуры одновременно, подключение и отключение функции разделения клавиатуры, подключение и отключение функции наложения тонов, точка раздела, тип искусственного эха*, темп*, подключение и отключение эффекта портамента.

* Искусственное эхо и темп устанавливаются только в начале песенной мелодии.

Примечание

В записях не используются представленные ниже параметры. Эти параметры задаются в соответствии с заданными во время воспроизведения установками.

- Транспонировка
- Настройка
- Диапазон значений коррекции высоты звука
- Канал системы “MIDI”
- Подключение и отключение режима связи с внешними устройствами
- Громкость аккомпанемента

Чувствительность клавиш

Заданная на данный момент установка чувствительности клавиш записывается и используется при воспроизведении. Это означает, что для использования функции чувствительности клавиш во время воспроизведения, эта функция должна быть подключена как при записи, так и при воспроизведении. При использовании любой другой конфигурации (то есть подключение функции во время записи, отключение функции во время воспроизведения, отключение функции во время записи или подключение функции во время воспроизведения) функция чувствительности клавиш применяться не будет.

Максимальная длина записи



Максимальная длина записи, осуществляемой вашим музыкальным инструментом “СТ-870”, составляет примерно 1200 нот. После того, как в свободной памяти останется около 100 нот, мигание индикатора памяти станет более частым.

Запись будет автоматически прекращена при заполнении памяти.

Сохранение записей в памяти

При выполнении записи новой песни, содержание ранее записанной будет уничтожено. Содержание последней выполненной записи будет сохраняться в памяти до тех пор, пока музыкальный инструмент будет подключен к источнику питания. Если адаптер переменного тока будет отсоединен от электрической розетки, а музыкальный инструмент окажется без установленных в нем батарей, либо батареи будут установлены, но окажутся разряженными, то электрический контакт между источником питания и музыкальным инструментом будет прерван, что приведет к уничтожению содержащихся в памяти записей. Кроме того, все содержащиеся в памяти записи песенных мелодий будут полностью уничтожены, если источник питания будет отключен во время осуществления записи.

Как сохранить содержание записей:

Следует убедиться в том, что электрический контакт между источником питания и музыкальным инструментом не прерывается. Описанные ниже операции выполняйте только после того, как вы сначала отключите питание вашего музыкального инструмента.

- Замену батарей всегда осуществляйте только в том случае, если адаптер переменного тока вставлен в электрическую розетку.
- Перед тем, как отсоединять адаптер переменного тока от электрической розетки, сначала следует убедиться в том, что установленные в вашем музыкальном инструменте батареи не разряжены.

Часть 4 Цифровой интерфейс музыкальных инструментов (система “MIDI”)

■ Что такое система “MIDI”?

Система “MIDI” (“Musical Instrument Digital Interface” [Цифровой Интерфейс Музыкальных Инструментов]) представляет собой всемирный стандарт по передаче цифровых сигналов, производимых электронными музыкальными инструментами и устройствами. Система “MIDI” дает вам возможность легко обмениваться данными путем их передачи с одного устройства системы “MIDI” на другое, независимо от производителя этих устройств и их модели.

■ Какие возможности предоставляет режим “MIDI”

Режим “MIDI” этого музыкального инструмента предоставляет вам возможность осуществлять передачу и прием различных цифровых данных.

Передача

- Вы можете подключиться к устройству системы “MIDI” для воспроизведения той музыки, которую исполняете на вашем музыкальном инструменте. Это дает вам возможность игры сразу на двух музыкальных инструментах, что позволяет получить более богатый звук и большую универсальность.
- Вы можете подключиться к звуковому модулю^{*1}, тем самым получая доступ к более широкому выбору тонов.
- Вы можете подключиться к секвенсору^{*2} системы “MIDI” (который можно приобрести в свободной продаже), чтобы записывать то, что исполняете на вашем музыкальном инструменте.
- Вы не можете передавать содержание демонстрационных мелодий в качестве данных системы “MIDI”.

Прием

- Вы можете подключиться к устройству системы “MIDI” и озвучивать исполняемые на этом устройстве ноты, используя тона вашего музыкального инструмента.
- Вы можете подключиться к секвенсору^{*2} системы “MIDI” (который можно приобрести в свободной продаже), чтобы осуществлять воспроизведение на вашем музыкальном инструменте. Используя эту конфигурацию, вы можете исполнять большое количество партий одновременно (до 16 партий), как только они будут приняты.
- Во время исполнения демонстрационной мелодии прием данных от устройств системы “MIDI” становится невозможен.

^{*1} Звуковой источник, управление которым может осуществляться внешним устройством системы “MIDI”.

^{*2} Внешний модуль, обладающий возможностями записи. Использование секвенсора, который может сохранять данные на дисках или на картах, обеспечивает вас возможностями действительно неограниченной памяти для хранения ваших записей.

Диапазоны звучания

Система “MIDI” способна воспроизводить 128 нот от “C1” до “G9”. Несмотря на то, что ваш музыкальный инструмент содержит тона, лежащие выше и ниже 61 клавиши (61 нота) этой клавиатуры, он не адаптирован ко всем 128 нотам, которые могут генерировать устройства системы “MIDI”. При приеме звуков, лежащих выше или ниже звукового диапазона этого музыкального инструмента*, они будут заменены на те же ноты ближайшего звучания, которое может быть создано этим музыкальным инструментом (а именно, на те же ноты, лежащие на одну октаву выше или ниже).

* Обратите внимание на то, что диапазон звучания клавиатуры зависит от используемого вами тона (смотрите стр.64).

Демонстрационная мелодия

- Содержание демонстрационной мелодии не может быть передано.
- Прием данных системы “MIDI” не может быть осуществлен во время исполнения демонстрационной мелодии.

Память

- Содержащиеся в памяти данные могут передаваться в качестве данных системы “MIDI”.
- Принятые через гнездо “MIDI IN” [Вход системы MIDI] данные не могут быть записаны в память.

Чувствительность клавиш

- При использовании этого музыкального инструмента для передачи данных системы “MIDI”, относящиеся к чувствительности клавиш данные будут передаваться вместе с другими даже в том случае, когда функция чувствительности клавиш отключена.
- При использовании этого музыкального инструмента для приема данных системы “MIDI”, установки чувствительности клавиш будут использоваться при исполнении полученных данных только в том случае, если функция чувствительности клавиш будет подключена.

Канал “10”

Канал “10” не позволяет принимать следующие группы данных: отключение нот*, напряжение канала, коррекция высоты звука, модуляция, фермата-1, sostenuto, чувствительность коррекции высоты звука, тонкая настройка и грубая настройка, подключение и отключение эффекта портаменто, время портаменто.

* Канал “10” используется исключительно для тех ударных инструментов, звуки которых присвоены каждой клавише этой клавиатуры. Отключение нот имеется у некоторых ударных инструментов.

Карта исполнения “MIDI”

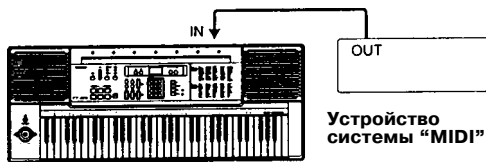
Расположенная в конце этой инструкции карта содержит сведения, необходимые для осуществления приема и передачи данных между этим музыкальным инструментом и устройствами системы “MIDI”. В этой карте содержится также описание технических характеристик вашего музыкального инструмента, которые рассматриваются здесь в соответствии с предписанным форматом по отношению к устройствам системы “MIDI”.

■ Гнезда системы “MIDI”

Гнезда системы “MIDI” предназначены для подключения специальных кабелей системы “MIDI”, которые позволяют передавать цифровые сигналы между устройствами системы “MIDI”. Ваш музыкальный инструмент “CT-870” имеет гнезда “MIDI IN” [Вход системы MIDI] и “MIDI OUT” [Выход системы MIDI].

Вход системы “MIDI” (“MIDI IN”)

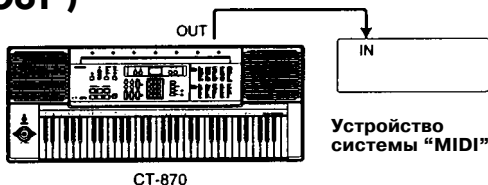
- Это входное гнездо подключается к гнезду “MIDI OUT” [Выход системы “MIDI”] или “MIDI THRU” [Сквозной канал “MIDI”] другого устройства. Данные из гнезда “MIDI OUT” передающего устройства поступают в гнездо “MIDI IN” принимающего устройства.



CT-870

Выход системы "MIDI" ("MIDI OUT")

- Это выходное гнездо подключается к гнезду "MIDI IN" [Вход системы MIDI] другого устройства. Данные из гнезда "MIDI OUT" передающего устройства поступают в гнездо "MIDI IN" принимающего устройства.



■ Что такое канал системы "MIDI" ?

Каналы системы "MIDI" изменяются с "1" по "16" и могут быть представлены по аналогии с 16 каналами вашего телевизора. Подобно тому, как ваш телевизор может быть настроен на канал "3" для приема передач этого канала, так же и принимающее устройство системы "MIDI" может принимать канал "3" системы "MIDI" только после того, как оно будет на этот канал настроено.

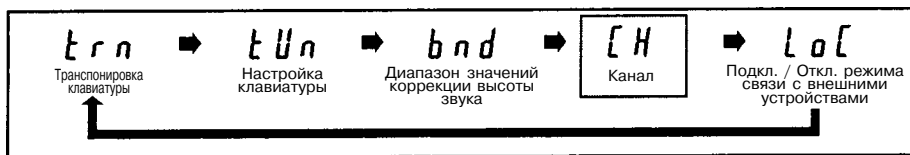
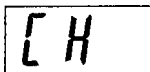


Как задать основной канал

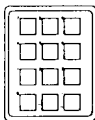
1. Нажимайте кнопку "TRANSPOSE/TUNE/MIDI" [Транспонировка / Настройка / Система "MIDI"] до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение [CH].



- При каждом нажатии кнопки "TRANSPOSE/TUNE/MIDI" [Транспонировка / Настройка / Система "MIDI"], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.



2. Используйте цифровую панель для того, чтобы ввести номер того канала, который вы хотите задать в качестве основного.



- Вы можете также использовать кнопки (+) и (-). Номер канала, выведенного на экран дисплея, увеличивается на 1 при нажатии кнопки (+) и уменьшается на 1 при нажатии кнопки (-).
- Всегда вводите только 2-значные числа (01~16).
- Обратите внимание на то, что после вывода сообщения [CH] на экран дисплея у вас имеется всего несколько секунд, чтобы осуществить свой выбор. Если вы не успеете выполнить указанную операцию, то это сообщение исчезнет с экрана дисплея и вам придется еще раз нажимать кнопку "TRANSPOSE/TUNE/MIDI" [Транспонировка / Настройка / Система "MIDI"], чтобы вернуть его обратно.

Примечания

- Этот музыкальный инструмент не может быть настроен так, чтобы не принимать данные с какого-либо конкретного канала. Выполните соответствующие установки на передающем устройстве, как это необходимо.
- Если вы играете на клавиатуре вашего музыкального инструмента во время воспроизведения записанных в память данных, то соответствующие игре на клавиатуре данные присваиваются каналу “5” даже в том случае, если в качестве основного выбран другой канал.

Распределение каналов системы “MIDI”

	Обычный режим
Канал 1	Клавиатура
Канал 2	Наложённый тон
Канал 3	Тон разделенной клавиатуры
Канал 4	Наложённые тона и тона разделенной клавиатуры
Канал 5	
Канал 6	
Канал 7	
Канал 8	
Канал 9	
Канал 10	Авто-аккомпанемент (барабаны)
Канал 11	Авто-аккомпанемент (контрабас)
Канал 12	Авто-аккомпанемент (1-й режим аккордов)
Канал 13	Авто-аккомпанемент (2-й режим аккордов)
Канал 14	
Канал 15	
Канал 16	

Внимание!

Предостережения в отношении передачи данных

Обратите внимание на то, что если каналу передачи данных игры на клавиатуре будут присвоены еще и другие задачи, то оба типа данных будут передаваться по этому каналу одновременно.

Пример

Если вы будете играть на клавиатуре этого музыкального инструмента одновременно с исполнением авто-аккомпанемента, причем созданные игрой на клавиатуре данные вы будете передавать по каналу “10”, то по этому каналу одновременно будут передаваться данные, относящиеся как к игре на клавиатуре, так и к партии ритма. Согласно Общей Системе “MIDI” канал “10” является каналом ударных инструментов. По этой причине, при передаче данных с вашего инструмента на устройство Общей Системы “MIDI” с использованием указанной выше конфигурации, относящиеся к игре на клавиатуре данные будут полностью потеряны. Вместо этого будут исполняться соответствующие нажатым клавишам звуки ударных инструментов.

Предостережения в отношении приема данных

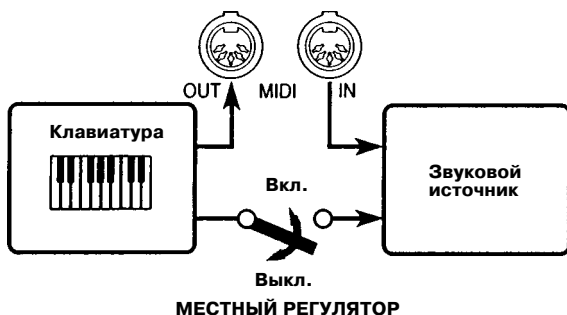
Прием характеристик изменения какой-либо установки канала (например, тона) приводит к изменению соответствующей установки этого музыкального инструмента.

Пример

Прием по каналу “2” характеристик изменения (изменение программы) для тона под номером “08” приведет к тому, что ваш инструмент также переключится на тон “08”.

■ Установки режима связи с внешними устройствами

Установки режима связи с внешними устройствами позволяют вам выбрать, передавать ли данные, пересылаемые через гнездо “MIDI OUT” [Выход системы “MIDI”] вашего музыкального инструмента, на звуковой источник вашего инструмента или нет. Фактически этот режим контролирует, воспроизводит ли ваш инструмент звуки исполняемой на нем музыки, или эти звуки воспроизводятся только подключенным внешним устройством.



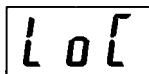
Обычно, местный регулятор находится во включенном состоянии и всегда включается автоматически, когда вы включаете питание на вашем музыкальном инструменте или исполняете демонстрационную мелодию. Когда местный регулятор отключен, то игра на клавиатуре оказывает влияние не на музыкальный инструмент, а только на подключенное устройство системы “MIDI”.

Как подключить и отключить режим связи с внешними устройствами

1. Нажимайте кнопку “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система “MIDI”] по тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение [LoC] (подключение режима связи с внешними устройствами).



- При каждом нажатии кнопки “TRANSPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система “MIDI”], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.



2. Используйте кнопки цифровой панели (+) и (-) для того, чтобы подключить или отключить режим связи с внешними устройствами.



- Обратите внимание на то, что после вывода сообщения [Lo] на экран дисплея у вас имеется всего несколько секунд, чтобы осуществить свой выбор. Если вы не успеете выполнить указанную операцию, то это сообщение исчезнет с экрана дисплея и вам придется еще раз нажимать кнопку “TRANSPPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система “MIDI”], чтобы вернуть его обратно.

■ Установка диапазона значений коррекции высоты звука

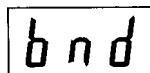
Диапазон изменения высоты звука при перемещении ручки музыкального контроллера влево или вправо (или максимальная величина изменения высоты звука при приеме данных коррекции высоты звука от внешнего устройства системы “MIDI”) устанавливается в единицах полутонов. Первоначально задается значение “2” (§2 полутона), которое может быть увеличено до максимального значения “3”.

Как установить диапазон значений коррекции высоты звука

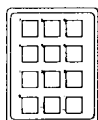
1. Нажимайте кнопку “TRANSPPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система “MIDI”] до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение [bnd].



- При каждом нажатии кнопки “TRANSPPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система “MIDI”], представленное на экране дисплея изображение будет изменяться в следующей последовательности.



- Спустя короткое время текущее значение коррекции высоты звука (1~3) появится на экране дисплея.
2. Используйте цифровую панель для ввода 1-значного номера (1-3) для того, чтобы задать диапазон значений коррекции высоты звука.



- Вы можете также использовать кнопки (+) и (-). Выведенный на экран дисплея номер увеличивается при нажатии кнопки (+) и уменьшается при нажатии кнопки (-).
- Обратите внимание на то, что после вывода сообщения [bnd] на экран дисплея у вас имеется всего несколько секунд, чтобы осуществить свой выбор. Если вы не успеете выполнить указанную операцию, то это сообщение исчезнет с экрана дисплея и вам придется еще раз нажимать кнопку “TRANSPPOSE/TUNE/MIDI” [Транспонировка / Настройка / Система “MIDI”], чтобы вернуть его обратно.

Часть 5 Техническая информация

■ Устранение неполадок

Если у вас при работе с вашим музыкальным инструментом появились проблемы, то попробуйте устранить их при помощи следующей таблицы.

Проблема	Возможные причины	Ваши действия
Нет звука при игре на клавиатуре.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проблема с источником питания. 2. Громкость звука установлена на "0" 3. Подключены наушники 4. Вы пытаетесь играть обычным способом на клавиатуре аккомпанемента при заданном режиме "CASIO CHORD" [Система аккордов CASIO] или "FINGERED" [Игра пальцами]. 5. Отключен режим системы "MIDI" по установке связи с внешними устройствами. 6. На один из каналов поступила команда с внешнего устройства системы "MIDI" (каналы 1-5), требующая установки громкости этого канала на значение "0". 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Правильно подключите адаптер переменного тока и убедитесь в том, что положительные (+) и отрицательные (-) полюса установленных батарей обращены в правильном направлении. 2. Используйте скользящий регулятор "MAIN VOLUME" [Общая громкость звука] для того, чтобы увеличить общую громкость звука. 3. Отключите наушники. 4. Введите режим обычного исполнения (при этом все индикаторы кнопки "MODE" [Режим] будут отключены). 5. Подключите режим системы "MIDI" по установке связи с внешними устройствами. 6. Используйте внешнее устройство системы "MIDI" для того, чтобы отрегулировать громкость звука нужного канала (каналы 1-5).
Не удается исполнить ритм и авто-аккомпанемент.	<p>Громкость аккомпанемента установлена на "00".</p> <p>Громкость каналов 10~13 установлена на "0".</p>	<p>Используйте кнопку "ACCOMP VOLUME" [Громкость аккомпанемента] для того, чтобы увеличить громкость аккомпанемента.</p> <p>Отрегулируйте громкость соответствующих каналов при помощи внешнего устройства системы "MIDI".</p>
<p>Наблюдаются следующие симптомы при использовании батарей.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Слабое свечение индикатора питания - Необычно низкая громкость звучания динамика или наушников - Искажение выходного звукового сигнала - Внезапное прерывание звука при исполнении с высокой громкостью - Неожиданные сбои питания при исполнении с высокой громкостью - Звучание выходного сигнала даже после того, как вы отпустили кнопку - Неожиданное звучание совершенно других тонов - Необычное исполнение моделей ритма и демонстрационной мелодии 	<p>Батареи не обеспечивают достаточной мощности питания вашего музыкального инструмента.</p>	<p>Замените батареи на новые.</p>

■ Технические характеристики

Модель:	“CASIO CT-870”
Клавиатура: Количество тонов	61 клавиша, 5 октав (стандартная клавиатура), функция чувствительности клавиш 100 типов, функции разделения клавиатуры и наложения тонов
Максимальная полифония:	24 ноты (12 нот для некоторых тонов)
Эффекты:	Искусственное эхо (3 типа)
Демонстрационная мелодия:	1 песенная мелодия
Функция авто-аккомпанемента: Количество моделей ритмов Темп Аккорды Другое	100 встроенных типов Регулируемый (216 значений, $\downarrow = 40-255$) 3 типа (“CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO], “FINGERED” [Игра пальцами], “FULL RANGE CHORD” [Аккорды полного диапазона]) Функции “INTRO/FILL-IN” [Вступление / Встав- ка], “SYNCHRO/ENDING” [Синхронизация / Концовка] и “NORMAL/VARIATION” [Обычное ис- полнение / Вариация]
Музыкальный контроллер:	Регулятор в виде ручки управления Параметры: Громкость, модуляция, высо- та звука и время портаменто * Эффект портаменто может быть подключен и отключен
Память:	Количество песенных мелодий: 1 Формат: Память в режиме реального времени Объем: Около 1200 нот
Регистрация:	Количество комплектов: 6 Регистрируемые параметры: Номер тона (обыч- ное исполнение, наложение тонов, разделение клавиатуры, одновременно наложение тонов и разделение клавиатуры), номер ритма, темп, громкость аккомпанемента, тип аккордов, тип искусственного эха, установки разделения клавиатуры и наложения тонов, диапазон значений коррекции высоты звука, основной канал, подключение и отключение режима связи с внешними устройствами, подключение и отключение эффекта портаменто
Другие функции: Транспонировка Настройка	12 ступеней (F \sharp -C-F) Регулируемая, $A_4 = 440$ Гц ± 50 центов
Система “MIDI”:	16-канальный прием
Динамики:	12 см x 2 (мощность: 2,5 Вт + 2,5 Вт)

Входные и выходные гнезда:	Гнездо питания: 9 В Гнездо "PHONES/OUTPUT" [Наушники / Выходной сигнал]: Стандартное гнездо, стерео, выходной импеданс 110 Ом, напряжение выхода 4,2 В (максим., среднеквадр.) Гнездо "SUSTAIN" [Непрерывное звучание]: Стандартное гнездо Гнездо ножной регулировки громкости: Стандартное гнездо Гнезда системы "MIDI": "IN" [Вход], "OUT" [Выход]
Источники питания:	2 источника питания постоянного и переменного тока Батареи: 6 штук типоразмера "D" Срок службы: Около 5 часов для "R20P" ("SUM-1") Переменный ток: Необходим адаптер переменного тока "AD-5" (в комплект не входит)
Функция автоматического отключения питания	Срабатывает спустя примерно 6 минут, может быть отменена.**
Потребление электроэнергии:	9 В ∴ 7,7 Вт
Размеры (Д x Ш x В):	997 x 376 x 140 мм
Вес:	Примерно 5,4 кг (без батарей)
Принадлежности:	Подставка для партитуры

* Конструкция и характеристики могут быть изменены без предупреждения.

** Для получения более подробной информации смотрите стр.20.

Часть 6 Приложение

■ Нотные таблицы

Номер тона	Максимальная полифония	Тип диапазона
00	24	A
01	24	A
02	12	A
03	12	A
04	24	B
05	24	B
06	12	B
07	12	B
08	24	B
09	24	B

Номер тона	Максимальная полифония	Тип диапазона
10	12	B
11	24	B
12	24	B
13	24	B
14	12	B
15	12	B
16	12	B
17	12	B
18	12	B
19	12	B

Номер тона	Максимальная полифония	Тип диапазона
20	12	B
21	12	B
22	12	B
23	24	B
24	24	B
25	24	B
26	24	B
27	24	B
28	24	B
29	24	B

Номер тона	Максимальная полифония	Тип диапазона
30	24	B
31	24	B
32	24	B
33	24	C
34	24	C
35	24	C
36	24	C
37	24	C
38	24	C
39	24	C

Номер тона	Максимальная полифония	Тип диапазона
40	24	B
41	24	C
42	24	B
43	24	C
44	24	B
45	24	B
46	24	B
47	24	B
48	12	B
49	24	B

Номер тона	Максимальная полифония	Тип диапазона
50	24	B
51	24	B
52	24	B
53	24	C
54	24	B
55	12	C
56	24	C
57	24	C
58	24	C
59	24	B

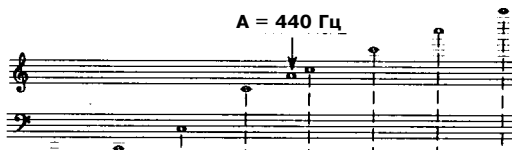
Номер тона	Максимальная полифония	Тип диапазона
60	24	B
61	24	C
62	24	B
63	24	C
64	24	D
65	24	B
66	24	B
67	24	B
68	24	B
69	12	B

Номер тона	Максимальная полифония	Тип диапазона
70	12	B
71	12	B
72	12	B
73	12	B
74	12	B
75	12	B
76	12	B
77	12	B
78	12	B
79	12	B

Номер тона	Максимальная полифония	Тип диапазона
80	12	B
81	12	B
82	12	B
83	12	B
84	12	B
85	12	B
86	12	B
87	12	B
88	12	B
89	12	B

Номер тона	Максимальная полифония	Тип диапазона
90	12	B
91	12	B
92	24	B
93	24	B
94	12	B
95	24	B
96	24	B
97	24	E
98	12	E
99	24	E

■ Диапазон звучания музыкального инструмента



Тип диапазона	C-2	C-1	C0	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	G9
А (Тип обычного акустического пианино)													
В (Стандартный тип)													
С (Тип 1 инструмента с нижним диапазоном)													
Д (Только "PICCOLO" [Малая флейта] (N 64))													
Е (Только "PERCUSSION 1-3" [Ударные инструменты 1-3] (N 97-99))	Те, которые не имеют гамм (смотрите стр.22)												

- a Диапазон игры на клавиатуре.
- b Диапазон возможного исполнения. (При транспонировке, при приеме данных системы "MIDI")
- c Диапазон, в котором та же нота исполняется в ближайшей октаве в результате операции транспонировки или приема данных системы "MIDI".
(При транспонировке, при приеме данных системы "MIDI")
- d Диапазон возможного исполнения.
Звуковой диапазон, в котором тон исполняется на одну октаву ниже.
(При транспонировке, при приеме данных системы "MIDI")
- e Диапазон возможного исполнения.
Звуковой диапазон, в котором тон исполняется на одну октаву выше.
(При транспонировке, при приеме данных системы "MIDI")

■ Справочные данные системы “MIDI”

Перечень передаваемых данных системы “MIDI”

Передаваемые данные	Значение	Передаваемые данные	Значение
Основные каналы	1-16	Время портаменто	0-83-120
Номера нот	39-96	Коррекция высоты звука	0-16383 (-8192 до ±0-8191)
Уровень громкости	1-127	Модуляция	-127
Отключение нот	Уровень громкости 0	Экспрессия	80-127
Изменение программы	0-99	Отсчет времени	-
Правая педаль	При отключении: 0 При подключении: 127	Запуск	-
Портаменто	При отключении: 0 __	Остановка	-

Перечень принимаемых данных системы “MIDI”

Принимаемые данные	Значение
Каналы приема	16 мульти-каналов
Номера нот	0-127 (не создающие звучания данные возвращаются)
Уровень громкости	1-127 (0: отключение нот)
Отключение нот*	0-127
Изменение программы*	0-99 (кроме канала 10)
Изменение программы	0-7 (канал 10)
Напряжение канала*	0-127 (тот же эффект, как при модуляции)
Портаменто*	При отключении: 0-63 При подключении: 64-127
Время портаменто *	0-127
Коррекция высоты звука*	0-16383 (-8192 до ±0-8191)
Модуляция*	0-127
Громкость	-127
Панорама	от 0-64 до 127 (левый-центр-правый)
Экспрессия	0-127
Правая педаль*	При отключении: 0-63 При подключении: 64-127
Средняя педаль*	При отключении: 0-63 При подключении: 64-127
Левая педаль	При отключении: 0-63 При подключении: 64-127
Чувствительность коррекции высоты звука*	MSB: 0-3 (1 полутона на тон), 3-127 (3 полутона) LSB: Пассивен
Тонкая настройка*	0-127 MSB: Активен (внутреннее разрешение в 100/256 центов) LSB: Активен
Грубая настройка*	0-127 MSB: Активен (1 полутона на тон, не создающие звучания данные возвращаются) LSB: Пассивен
Номер РНП	-
Переустановка всех управляющих элементов	-
Полное отключение звука	-
Полное отключение нот	-
Активная чувствительность	-

* Данные, соответствующие отмеченным звездочкой пунктам, не могут приниматься на канал “10”. Кроме того, не содержащие нот сообщения изменяются в соответствии с тоном.

Перечень начальных установок

В том случае, если ваш музыкальный инструмент “СТ-870” принимает данные для переустановки всех управляющих элементов, то значение каждой установки будет задано согласно следующим данным в приведенной ниже таблице.

Полная переустановка	Сообщение управляющих элементов	Исходная установка канала
О	Коррекция высоты звука	± 0 (40H/00H)
О	Напряжение канала	0
О	Модуляция	0
О	Эффект портаменто подключен / отключен	0 (отключен)
О	Экспрессия	127
О	Правая педаль	0
О	Левая педаль	0
О	Средняя педаль	0 (отключено)

Перечень сведений по звучанию при обработке данных

В том случае, когда ваш музыкальный инструмент “СТК-630” принимает сообщение, то звучание, обработанное им при подключении, будет функционировать в режимах, описываемых следующей таблицей.

Сообщение	Созданные клавиатурой звуки	Непрерывное звучание, обеспеченное педалью	Создание звучания “MIDI” (кроме канала 10)	Создание звучания “MIDI” (канал 10)
Полное отключение звука	Высокий отпуск	Высокий отпуск	Высокий отпуск	Высокий отпуск
Полное отключение нот	-	-	Отпуск	Отпуск*
Переустановка всех управляющих элементов	-	Отпуск	-	-
Активная чувствительность	Высокий отпуск	Высокий отпуск	Высокий отпуск	Высокий отпуск

- * Пункты, отмеченные звездочкой изменяются в соответствии с тоном.
Высокий отпуск: Звук пропадает немедленно.
Отпуск: Звук пропадает не до конца и остается лишь остаточное звучание, как при освобождении клавиши обычной клавиатуры.

■ Таблицы исполняемых пальцами аккордов

Тип аккорда Осн. тон аккорда	M	m	7	m7	dim7
C					
C#/(D♭)					
D					
(D#)/E♭					
E					
F					
F#/(G♭)					
G					
(G#)/A♭					
A					
(A#)/B♭					
B					

Тип аккорда Осн. тон аккорда	M7	m7-5	dim	aug	sus4
C					
C [#] /(D ^b)					
D					
(D [#])/E ^b					
E					
F					
F [#] /(G ^b)					
G					
(G [#])/A ^b					
A					
(A [#])/B ^b					
B					

Тип аккорда Осн. тон аккорда	7sus4	m add9	mM7	7 ⁻⁵	add9
C					
C [#] /(D ^b)					
D					
(D [#])/E ^b					
E					
F					
F [#] /(G ^b)					
G					
(G [#])/A ^b					
A					
(A [#])/B ^b					
B					

Исполнительная карта системы “MIDI”

Модель “СТ-870”

Версия: 1.0

Основной канал	Исходный Измененный	1 1-16	1-16 1-16	
Режим	Исходный Сообщения Изменение	Режим 3 X *****	Режим 3 X *****	
Номер ноты:	Реальный звук	36-96 *****	0-127 36-96 (*1)	(*1) Меняется в зависимости от тона.
Уровень громкости	Подключение ноты Отключение ноты	O 9nH v = 1-127 X 9nH v=0	O 9nH v = 1-127 X 9nH v=0,8nH v = (2*)	(*2) = Нет связи
После нажатия	Клавиша Канал	X X	X O	
Регулятор высоты звука		O	O	
Изменение управления		1 O 5 O 6, 38 X 7 X 10 X 11 O 64 O 65 O 66 X 67 X 100, 101 X 120 X 121 X	O O O O O O O O O O O O O	Модуляция Время портаменто Ввод данных MSB, LSB Громкость Панорама Экспрессия Непрерывное звучание Под./Откл. эф. портаменто Средняя педаль Левая педаль РНП LSB, MSB Звук отключен полностью Переустановка всех упр. элементов
Изменение программы		O 0-99 (*3) *****	O 0-99 (*3) *****	(*3) Зависит от установок “СТ-870”.
Эксклюзивные данные системы		X	X	
Общие данные системы	Поз.лесни Выб.песни Мелодия	X X X	X X X	
Система реального времени	Часы Команды	O O	X X	
Вспомогательные сообщения	Местн.регул.связи Отключ.всех нот Актив.чувствит. Переустановка	X X X X	X O O X	
Примечания				

Режим 1: “OMNI ON”, “POLY”
 Режим 2: “OMNI ON”, “MONO”
 Режим 3: “OMNI OFF”, “POLY”
 Режим 4: “OMNI OFF”, “MONO”

O: Да
 X: Нет

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD
6-1, Nishi-Shinjuku 2-chome
Shinjuku-ku, Tokyo 163-02, Japan